



INFORME ESPECIAL

Joliet Central High School



Esta semana el caso de cuatro estudiantes de esta secundaria que terminaron presos acusados de pornografía infantil por practicar "sexting", ha vuelto a poner sobre el tapete los peligros que acechan a los adolescentes que no miden las consecuencias de sus actos.

PÁG. 2

En peligro

Alarmante aumento de casos de bullying, sexting, embarazos precoces y estrés, sumen a adolescentes en profunda depresión.

Arte y Diseño de esta edición: ALEGRIA COMMUNICATIONS

DRA. MARTHA DIAZ DENTISTA



(847) 599-3855

1611 Grand Ave
Waukegan IL 60085

- * Rellenos del color del diente
- * Coronas de porcelana
- * Puentes Fijos
- * Dentaduras completas y parciales
- * Tratamientos de encías
- * Extracciones
- * Blanqueamiento de dientes en 1 hora
- * Endodencia (tratamiento del nervio)

AMBIENTE RELAJANTE
CON MÚSICA Y TELEVISIÓN

ATENCIÓN PROFESIONAL,
DELICADA, PERSONALIZADA Y AMABLE

EMERGENCIAS EL MISMO DIA
Seguros dentales y Ayuda Pública

* FACILIDADES DE PAGO INCLUYENDO PLANES
DE PAGO SIN INTERESES HASTA POR 1 AÑO

ACEPTAMOS
LA MAYORÍA
DE LOS



HORARIO DE ATENCION:
Lun. a Vie. 10:00 am- 7:00 pm // sábados 9:00 am - 1:00 pm

UNA SONRISA SANA
PUEDE HACER UNA
DIFERENCIA EN
SU VIDA!!!



MIEMBRO DE LA
AMERICAN DENTAL
ASSOCIATION, CHICAGO
DENTAL SOCIETY,
ILLINOIS STATE
DENTAL SOCIETY

Exámen, Consulta, limpieza
simple y radiografías
digitales necesarias
\$90 Adultos \$80 Niños

20% de descuento
En la mayoría de tratamientos
para pacientes sin
seguro dental

**Examen de
Emergencia**
Una Radiografia
X \$40

**Nos movimos
Visitenos en nuestra
Nueva oficina**

1611 Grand Ave
Waukegan IL 60085



* VISA, MC, DISCOVER
DEBIT CARDS, CHEQUES PERSONALES

ATENDEMOS
PACIENTES DE
TODAS LA EDADES,
CON O SIN
SEGURO DENTAL

POR: EDUARDO ALEGRÍA

En lo que sí están de acuerdo padres y autoridades es que el uso de los dispositivos electrónicos rigen sus vidas y los hacen actuar como autómatas, ya sea por el fácil acceso a información que les provee el internet como por las pautas de conducta que se dictan a través de las redes sociales.

Esta semana la comunidad educativa del Joliet Central High School quedó impactada tras enterarse que cuatro de sus estudiantes que tienen entre 14 y 16 años de edad, han terminado en la cárcel por "jugar" en las redes sociales.

Estos adolescentes -tres muchachos y una chica- tuvieron sexo grupal y aun cuando fue una acción consentida, se convirtió en el grave delito de pornografía infantil cuando decidieron subirlo al internet a través del Twitter. La mamá de la niña vio el video y llamó a la policía. Hoy los cuatro han sido enviados a un centro de detención juvenil donde van a esperar la decisión del juez que les puede dar un castigo que va desde la libertad condicional a la cárcel de los menores hasta que cumplan los 21 años.

"El delito de pornografía infantil se aplica a este caso porque la ley dice que la sociedad no quiere aceptar este tipo de comportamiento como si fuera normal", dijo el jefe de policía de Joliet Brian Benton. "Así que creo que la ley lo que busca es castigar severamente este comportamiento, y creo que es importante hacerlo, para enviar un mensaje a otros que los niños no deben participar en este tipo de comportamiento, y es de esperar que esto sirva como elemento de disuasión".

El jefe Benton dijo que todos los cuatro adolescentes admitieron ser participantes dispuestos. Pero independientemente de que están bajo la edad del consentimiento, la publicación de un

BULLYING, SEXTING, EMBARAZOS PRECOCES, ESTRÉS, DEPRESIÓN

Adolescentes en riesgo

Foto: Archivo



Ni los padres, ni las autoridades pueden parar este flagelo de moda: Uso indiscriminado de las redes sociales e internet.

S Cifras recientes de los United States Centers for Disease Control and Prevention (CDC) muestran que 13.5 por ciento de las adolescentes hispanas en la secundaria admitieron haber intentado un suicidio. Los números son significativamente más altos que los de los jóvenes del grupo afroamericano, con 8.8 por ciento, y el grupo no hispano con 7.9 por ciento.

Como respuesta a las estadísticas se han creado campañas informativas y de prevención, desde cuestionarios online para detectarla hasta el App para Smartphone Safe&Sound, que se lanzará próximamente, en Dallas, durante la National Technology Student Association Conference 2015, que se celebrará del 28 de junio al 2 de julio.

En el desarrollo de la depresión se pueden sumar factores genéticos, biológicos, químicos, hormonales, ambientales, psicológi-

MAYOR INCIDENCIA EN JÓVENES HISPANAS

Depresión, mal de moda

1 de cada 5 adolescentes sufre de depresión y ansiedad severa y solo la mitad recibe tratamiento.

cos y sociales. Una vez que se presenta la depresión, lo más importante es reconocerla. En muchos casos puede pasar inadvertida y confundirse con una "mala adolescencia" o atribuirse a un "carácter difícil" del adolescente. Los padres deben estar atentos a sus signos.

Entre los síntomas más comunes, se enumera un estado de desánimo prolongado, excesiva irritabilidad, quejas somáticas, como constantes dolores de cabeza, de espalda y de estómago; sensación de cansancio durante gran parte del día, no disfrutar de las actividades que le gustan, aislamiento de los amigos y familia y mayor sensibilidad a críticas y comentarios.

Se pueden observar,

además, problemas para dormir, falta de apetito, dificultad para concentrarse o excesiva indecisión. La depresión es una enfermedad y como tal debe ser tratada por profesionales de la salud. En el proceso de diagnóstico, es posible que el médico realice un examen físico y pruebas de laboratorio para asegurarse de que no hay problemas de salud.

Existen tratamientos psicológicos efectivos para superar la depresión que cuentan con suficiente evidencia científica. Desde terapia cognitiva-conductual o la terapia racional-emotiva, hasta los tratamientos farmacológicos con SSRI's (Serotonin Selective Reuptake Inhibitors), recetados por siquiátras.

video de estos niños participando en actos sexuales, es considerado un delito.

Graves consecuencias

Este caso ha vuelto a poner en debate el uso indiscriminado e incontrolable de las redes sociales y el internet. Los especialistas no se ponen de acuerdo sobre qué pasos adoptar porque aquel viejo consejo de que "los padres deben saber qué están viendo sus hijos en internet", ha quedado sin sentido dado que los jóvenes pasan casi toda su vida pegados a estos odiosos aparatos.

No hay ni siquiera visos de que autoridades y empresas proveedoras de estos servicios tengan una solución al problema. Mientras tanto, los hospitales y consultorios de terapeutas están hasta el tope de citas para atender a niños con problemas de conducta y depresión causada por su vida social.

SIGUE EN PÁG. 5

EL ABOGADO MOISES BRISEÑO

Oficinas en Des Plaines y Chicago.

ACCIDENTES DE AUTO Y TRABAJO
"Si no ganamos, NO pagas!"

INMIGRACION DUI TRÁFICO

DROGAS CRIMINAL

"Cocaine, Marijuana, Armas, Narco Trafico"



¡CLARO QUE HABLO ESPAÑOL!

Habla directamente con el abogado para tu consulta!

(312) 550-8885

Los mejores precios y planes de financiamiento más flexibles

Para pacientes sin seguro médico. Introduciendo plan de financiamiento por 2 años

NextGen



Dr. Gary Beyer, DDS



Dr. Sadaf Wadhwanian-Daya, DDS



Dr. Robert J Weber DDS



La mayoría de frenos y también invisalign
 (Frenos transparentes)



- ✓ Coronas & Puentes
- ✓ Veneers
- ✓ Odontología estética
- ✓ Blanqueamiento dental
- ✓ Dentaduras Parciales
- ✓ Rellenos Blancos
- ✓ Implantes Dentales
- ✓ Protector Bucal a medida



DESCUENTO DE \$500

¡Date prisa!
 Descuentos serán válidas por un tiempo limitado!

¡Oferta Especial!

FRENOS DESDE \$3,950

Los mejores precios y planes de financiamiento más flexibles hasta 2 años con un pago inicial de \$900 para pacientes sin seguro médico.



Blanqueamiento dental **Sólo \$199**
 (precio reg. \$399)

Examinación, limpieza y radiografías para niños **Sólo \$69**
 (precio reg. \$230)

Examinación, limpieza y radiografías para adultos **Sólo \$99**
 (precio reg. \$270)

ESPECIALES PARA GENTE MAYOR
 Primera consulta **GRATIS**
20% DSCTO
 En todos nuestros servicios dentales



**201 E Strong St, Suite 4
 Wheeling, IL 60090** **Tel: (847) 947 2651**

La legislación propuesta se llama Clean Jobs Bill (HB 2607/SB 1485) que tiene el propósito de crear miles de empleos en Illinois, ahorrar dinero a los consumidores y reducir la contaminación peligrosa de las centrales eléctricas de carbón.

El proyecto de ley, con el copatrocinio de 39 representantes y 19 senadores, mejora los niveles de energía renovable y eficiencia energética del Estado y propone un programa para reducir la contaminación de carbono perjudicial de las centrales eléctricas. Clean Power Lake County Campaign enviará un autobús lleno de residentes del Condado de Lake a Springfield el 22 de abril para hablar con los legisladores y pedirles que aprueben la norma.

Rita Mayfield aseguró que este proyecto de ley va a crear miles de nuevos puestos de trabajo en las industrias de energía limpia, que le ahorrará dinero a los consumidores en sus facturas de electricidad, y que ofrecerá enormes beneficios para la salud pública mediante la reducción de la contaminación de carbono peligroso.

Julie Morrison, quien está copatrocinando la legislación en el Senado, dijo por su parte que si se adoptan políticas de medio ambiente progresistas se pueden crear empleos bien remunerados y proteger el medio ambiente para las generaciones futuras.

En el foro también estuvo el Concejil electo David Villalobos quien dijo a la prensa que apoya esta iniciativa no sólo porque creará empleos sino porque protege

PRESENTAN AMBICIOSO PROYECTO PARA CREARLOS

32,000 nuevos empleos



Representante Rita Mayfield, senadora Julie Morrison y Clean Power Lake County Campaign organizaron fórum para impulsar el proyecto.

el medio ambiente. "Va a reducir la contaminación del aire de la planta de carbón local y canalizar más recursos a la comunidad de asistencia de pago de facturas para los hogares de bajos ingresos de Waukegan, y por eso la apoyo".

Como se sabe durante los últimos dos años, Clean Power Lake County Campaign ha organizado varios eventos promoviendo la energía limpia y ha entregado miles de peticiones a NRG Energy, la em-

presa propietaria de la central de carbón de Waukegan, pidiendo a la empresa a invertir en energía limpia.

En agosto de 2014, NRG Energy respondió a la presión de los miembros de la comunidad local con el anuncio de un compromiso de invertir \$3 millones en proyectos de energía limpia en Waukegan.

Desde que en 2007 se aprobó el Illinois Renewable Portfolio Standard, se han fijado objetivos de energía limpia para el Es-

tado y creado más de 20,000 puestos de trabajo, reducido los precios mayoristas de energía por 177 millones dólares por año, y frenó más de 5 millones de toneladas de contaminación del aire.

Los promotores del proyecto de ley Clean Jobs Bill (HB 2607/SB 1485) aseguran que estos puestos de empleo mejora el estándar de energía renovable existente de varias maneras. Aumenta la proporción de energía procedente de fuentes renovables al 35% en 2030, y eleva estándar de eficiencia energética del estado con un 20% de reducción de energía para el año 2025. Además, el proyecto de ley propone una estrategia basada en el mercado para reducir las emisiones de carbono de las centrales eléctricas para cumplir con la propuesta de plan de energía limpia de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos.

Clean Power Lake County Campaign pretende acercar a la comunidad del Condado de Lake para juntos construir un futuro justo basado en aire limpio, agua limpia y un lago revitalizado en el condado de Lake. La coalición está integrada por las instituciones Agg'in Tribe, Christ Episcopal Church of Waukegan, the Environmental Law & Policy Center, the Exchange Club of North Chicago, Faith in Place, Incinerator Free Lake County, League of Women Voters-Lake County, Most Blessed Trinity Parish of Waukegan, NAACP's Lake County Branch, the Respiratory Health Association, the Sierra Club Woods & Wetlands Group, Waukegan Community Church, y the Waukegan Bike Project.

PERMA-SEAL ESTÁ CONTRATANDO EN ¡TODOS LOS DEPARTAMENTOS!

3 ESTUPENDAS RAZONES PARA TRABAJAR EN PERMA-SEAL:
EMPLEO SEGURO Trabajamos todo el año!
MAGNIFICAS Personas para trabajar!
OPORTUNIDADES para crecer y avanzar!

UNETE A NUESTRO GRUPO DE TRABAJO
 ¿Es usted, o alguien que usted conoce, altamente motivado y orientado hacia el logro de los objetivos? has llegado al máximo nivel en tu actual trabajo? estas buscando hacer una carrera en una compañía estable y en crecimiento? Pues bien, no busques más...Perma-Seal tiene disponible excelentes oportunidades de empleo! Nuestros apreciados empleados reciben formación continua Junto con los principales seguros médicos, dentales y de la visión. Pago de Tiempo libre, 401K Plan y mucho mas. Visite la página de empleo en permaseal.net o comuníquese con departamento de recursos humanos de Perma-Seal al 630-241-8884 o por correo electrónico: HR@permaseal.net.

POSICIONES ACTUALES DISPONIBLES

- ▶ Asesores de ventas a domicilio
- ▶ Instaladores
- ▶ Centro de llamadas / Agentes de Servicio al Cliente.
- ▶ Plomeros Licenciados
- ▶ Técnicos en cámara / Varilla de Alcantarillado
- ▶ Técnicos de Mantenimiento Preventivo
- ▶ Electricistas Licenciados.

513 Rogers Street, Downers Grove, IL 60515

ABRIMOS A LAS 6 AM
 Sabados y domingos
ULTIMA LAVADA A LAS 10 PM

TENEMOS LAS NUEVAS LAVADORAS DE CARGA MEGA GIGANTE Y 20% MAS DE SECADORAS. BAJO NUEVA ADMINISTRACION

LAVANDERIA SOAPY SUDZ

Lavadoras de 50 Lbs. Disponibles.
SECADO GRATIS

COMPLETAMENTE REMODELADA PARA SERVIRLES MEJOR!!!
APRECIAMOS SU NEGOCIO
 624 N Milwaukee Ave - Prospect Heights, IL (Palwaukee Plaza)
 LAVE COMO EN LA COMODIDAD DE SU CASA
 DISFRUTE DE CAFÉ Y DULCES.
TODOS LOS DIAS 8AM - 12PM (MEDIODÍA)

TODO EL MES CON UN SORTEO PARA REGALAR 20 HERMOSAS PIÑATAS.
 Todos los clientes obtendrán un ticket para la rifa que se llevara a cabo el **3 DE MAYO AL MEDIO DÍA.**

Servicio de Lavado Secado y Doblado de Ropa

Expira el 05/31/2015

VIENE DE PÁG. 2

El problema se torna grave porque millones de dólares de los seguros de salud se destinan a este rubro, incluidos los fondos de Medicaid al que tienen acceso los millones de niños de bajos recursos que hacen uso de servicios de consejería y siquiatría. Y se vuelve grave porque el gobernador Rauner ha anunciado el recorte de \$1.5 mil millones a Medicaid para el 2016. Y Medicaid es el que paga los tratamientos de estos miles de niños y niñas.

Hispanos, los que más usan internet

Hay un dato que preocupa. Esta semana un nuevo estudio del Centro de Investigación Pew reveló que los adolescentes hispanos usan el Internet más que la mayoría de sus coetáneos y son más adeptos a apps de mensajería como WhatsApp y Yik Yak.

El 32% de los jóvenes hispanos visitan Internet "casi constantemente", según el estudio, que encuestó a unos 1,000 adolescentes entre las edades de 13 y 17 años en EE.UU. Los latinos son sólo superados por los afroamericanos, 34% de los cuales reportaron visitar la Web con esa frecuencia (esto comparado al 19% de los adolescentes blancos).

Es más, el 71% de los jóvenes hispanos tienen acceso a un dispositivo móvil, el cual facilita el acceder de manera constante el Internet para, por ejemplo, interactuar en las redes sociales. Cabe destacar que el reporte señala que los jóvenes blancos tienden a tener más acceso a las computadoras de escritorio y portátiles que los otros grupos étnicos.

Y es que el estudio, que forma parte de una serie de análisis que investiga el uso de la tecnología por parte de los adolescentes, señala que Facebook sigue siendo la reina de las redes sociales, al ser la preferida del 71% de los adolescentes, seguida de Instagram (52%) y Snapchat (41%).

Embarazos precoces

Otro de los problemas que afectan a las adolescentes hispanas es el embarazo a temprana edad. Los CDC dieron a conocer esta semana cifras de embarazos en adolescentes en EE.UU.. El informe cita que uno de cada cuatro bebés en EE.UU. son de madres adolescentes de entre 15 y 17 años, y las hispanas son uno de los grupos con mayor incidencia. Detalla que pese a los esfuerzos para prevenir los embarazos entre las menores de 15 a 17 años, éstos todavía alcanzan los 1,700 nacimientos por semana. Los investigadores encontraron que la tasa de natalidad por cada 1,000 adolescentes entre 15 y 17 años disminuyó 63%, de 51.9% en 1991 a 17% en el 2012.

Pese a que entre las hispanas la tasa de natalidad disminuyó también en 63% en las últimas décadas, el índice de embarazos es mayor entre las adolescentes latinas en comparación con otros grupos, de acuerdo con el informe.

La investigación además encontró que la mayoría de las adolescentes entre 15 y 17 años (73%) no había tenido relaciones sexuales todavía y que casi 1 de cada 4 adolescentes en este grupo de edad nunca había hablado con sus padres sobre sexo.

**MUNDELEIN DENTAL CENTER
GRAN APERTURA
ROLLINS DENTAL CENTER**

Hong Suk Yoon, D.D.S.

¡PRECIOS ACCESIBLES Y AL ALCANCE DE TODOS!



ESPECIAL DE APERTURA!!!

\$39⁰⁰ limpieza y examen

Valido hasta el 31 de Mayo de 2015

ACEPTAMOS PACIENTES SIN SEGURO

**Adultos y Niños
MAYORÍA DE SEGUROS P.P.O**

**NOS EXPANDIMOS
CON NUEVA OFICINA**

**Rollins Dental Center
916 E. Rollins Rd
Round Lake Beach
IL 60073**



333 E Rt. 83 #101
(Esquina 83 y 60)
Mundelein, IL 60060

(847) 566-7212

(224) 757-5939

**ABRIL ES EL MES NACIONAL
DE LA DONACIÓN DE VIDA**

Reconocemos a los héroes que salvaron vidas y a los que recibieron una segunda oportunidad a través de la donación de órganos y tejidos.

Hazte donante y comparte la decisión con tu familia.

Infórmate sobre cómo puedes hacer una diferencia. Gift of Hope está aquí para ayudarte.

Raiza Mendoza,
Gerente de Asuntos Latinos de Gift of Hope
y familia de la donante Viridiana López.

Viridiana salvó 7 vidas



**GIFTOFHOPE.ORG/ESPAÑOL
877-577-3747**



TODO ASUNTO CRIMINAL

- DUI
- Tráfico
- Drogas
- Casos juveniles
- Robos comunes
- Asaltos
- Audiencias ante La Secretaria del Estado
- Recuperación de licencias revocadas

INMIGRACIÓN DEPORTACIONES

*Honorarios fijos y económicos
Consulta Gratis
Oficinas de Abogados de*

Al Kola

Llame hoy para
una cita confidencial al

630 - 407 - 0200

PIDEN ENFERMOS QUE NECESITAN TRASPLANTES

Campaña donantes de órganos

Comité Guadalupano Luchando por la Vida que lidera el padre José Landaverde ruega al público que se inscriba como donantes.

Isidro Secundino
Enfrenta una orden de deportación y se ha refugiado en la Misión Fe, Vida y Esperanza del padre Landaverde para salvar su vida.
Foto: Eduardo Alegría



La mayoría de sus integrantes son inmigrantes hispanos indocumentados que requieren de un trasplante para seguir vivos y varios de ellos están esperando varios años por un donante que sea compatible con ellos.

Es el caso de Isidro Secundino quien enfrenta una orden de deportación y que se ha refugiado en la Misión Fe, Vida y Esperanza (2057 W. 51st St., barrio de New City) del padre Landaverde para salvar su vida.

"Estoy aquí a riesgo de ser arrestado pero tengo que hacerlo porque si me voy a México prácticamente me condeno a muerte ya que allá no conozco a nadie pues vivo en Estados Unidos desde hace 16 años, además no tendría con qué pagar mis diálisis y el trasplante que necesito. Aquí si tengo ayuda económica y por eso puedo seguir respirando pues no trabajo y no tendría con qué pagar mi tratamiento", dijo a NUEVA SEMANA.

Secundino busca un donante vivo de riñón y aún no lo encuentra. "Por eso rogamos que la comunidad se apade nosotros y se inscriba como donante de órganos como riñón, sangre, médula ósea o hígado, entre otros órganos", dijo.

En la Misión Fe, Vida y Esperanza, donde se reúne el Comité Guadalupano Luchando por la Vida también hay otros casos como el de Gustavo Gálvez que tiene dos años y tres meses sin trabajar esperando un donante.

Quienes deseen ser donantes pueden llamar al (773) 538-7414.

POR ANUNCIO DE RECORTES AL PROGRAMA MEDICAID PARA 2016

Hospitales católicos alertan

Dicen que la propuesta del gobernador Bruce Rauner de reducir el gasto de Medicaid en más de \$1.5 mil millones los puede obligar a despedir 3,000 empleados y cortar servicios.

Algunos hospitales de Illinois dicen que la propuesta para reducir el gasto de Medicaid podría dar lugar a recortes de importantes puestos de trabajo y servicios básicos para las comunidades pobres.

El Chicago Sun-Times informó que un grupo de hospitales de la zona de Chicago dijo a los legisladores el lunes que están preocupados porque esos recortes los obligaría a eliminar servicios o cerrar sus puertas. Esto porque el 50 por ciento de sus pacientes usan Medicaid.

Son 44 hospitales de gestión católica en el Estado que se pronunciaron a través de un comunicado conjunto el lunes pasado en donde dijeron que tendrían que cortar más de 3,000 puestos de trabajo si se aprueba la propuesta de Rauner. Es más, la Illinois Catholic Health Association también dijo que los programas para los pobres y ancianos podrían enfrentar recortes.

El vocero de la corporación OSF HealthCare, que incluye los hospitales OSF St. Elizabeth Medical Center de Ottawa, OSF St. Paul de Mendota, y OSF St. James de Pontiac, así como el Hospital Sisters Health System, que incluye el St. Mary's Hospital de Streator, dijo el lunes que es demasiado pronto para evaluar el impacto en hospitales específicos.

"St. Mary's Hospital recibe pagos de Medicaid de Illinois bajo una estructura de pagos complejo", dijo Brian Reardon, vicepresidente de relaciones externas de Hospital Sisters Health System, en un comunicado por correo electrónico. "Estamos a la espera de más detalles



OSF St. Elizabeth Medical Center de Ottawa, es uno de los que se vería seriamente afectado si se recorta presupuesto de Medicaid. Foto: Cortesía

sobre cómo propuestos recortes de presupuesto del gobernador impactará a cada uno de los componentes de los fondos de Medicaid.

Por otro lado, James Farrell, director de relaciones públicas del OSF HealthCare, añadió que su grupo hospitalario está preocupado, pero no quiso hacer más comentarios hasta tener más detalles de la legislación.

Illinois Valley Community Hospital del suburbio de Perú, aprobó una resolución el 7 de abril instando a la senadora estatal Sue Rezin (R-Morris) y al representante estatal Frank Mautino (D-Spring Valley), a que se opongan a los recortes de Medicaid.

Esta disminución de la actividad pondría más de \$ 1.5 millones de la economía local en situación de riesgo, según la Asociación de Hospitales de Illinois.

"Estamos instando a nue-

stros legisladores estatales para trabajar con nosotros y la Asociación de Hospitales de Illinois para considerar y aprobar las alternativas viables y razonables a estos recortes de Medicaid devastadores", dijo Tommy Hobbs, IVCH director ejecutivo, en un comunicado de prensa.

Maryjane Wurth, presidente y CEO de la Asociación de Hospitales de Illinois, dijo que muchos hospitales de Illinois todavía están tratando con los recortes resultantes de un proyecto de reforma de Medicaid 2012.

"Habrá un número de hospitales que simplemente no será capaz de mantener sus puertas abiertas", dijo Wurth.

La propuesta de Rauner para reducir el gasto de Medicaid para el año fiscal que comienza el 1 de julio trata de llenar un déficit de \$1.6 mil millones en el presupuesto actual.

**BUYING
YOUR FIRST
HOME?**

VISIT US FIRST.

Buying your first home shouldn't be overwhelming. The experienced professionals at Associated Bank are dedicated to guiding you through the entire process from start to finish. Associated Bank lets you focus more on the excitement that comes with owning your first home.

 **Associated Bank**
TOP MORTGAGE PROVIDER IN THE MIDWEST



Vincent Ortiz
Chicago
847-360-5116
Hablo Español
NMLS: 498743

Loan products are offered by Associated Bank, N.A., Member FDIC and Associated Banc-Corp. Loans involve interest and other costs. Please ask about details. All mortgage programs are subject to credit approval and property evaluation. Property insurance and flood insurance, if applicable, will be required on collateral. Equal Housing Lender. Equal Opportunity Lender.



De acuerdo con un reciente estudio del Centro de Investigaciones Pew se demuestra que aun cuando hay un progreso significativo en el porcentaje de graduación de escuelas preparatorias entre los jóvenes hispanos, estos estudiantes siguen representando la tasa más alta de abandono académicos entre las minorías.

La organización City Year existe para ayudar a resolver ese problema incorporando miembros de AmeriCorps en las escuelas. Los grupos del Corps son vistos como estudiantes, provienen de orígenes muy similares a estudiantes en riesgo, y ofrecen apoyo personalizado, no solo desde el punto de visto académico, sino emocional.

Para que esto sea una realidad, City Year recluta a los mejores y más brillantes aspirantes al AmeriCorps, quienes una vez parte del grupo, se benefician de una beca durante los 11 meses que comparten en el programa. Además, el modelo completo de desarrollo de liderazgo de City Year faculta miembros del corps como líderes capaces y eficaces; habilidades que sin duda los harán exitosos en cualquier carrera luego de su experiencia en la organización.

La fecha límite para someter aplicaciones para unirse a City Year es el 30 de abril, por ello invitamos a quienes quieran aplicar o pasar la información a otros interesados lo antes posible.

Actualmente estamos realizando entrevistas con varios miembros de City Year y miembros del equipo ejecutivo quienes pueden hablar de la visión y misión de la or-

30 DE ABRIL SE VENDE PLAZO PARA INSCRIBIRSE Puedes hacer la diferencia

City Year recluta a los mejores y más brillantes aspirantes al AmeriCorps para ser líderes capaces y eficaces y ayudar a niños con diversas necesidades.



Jason Dones (27)
Es de Humboldt Park y ha tenido el honor de servir a los estudiantes de las comunidades de bajos ingresos en los últimos cinco años.
Foto: Cortesía

ganización. Además, miembros del AmeriCorps Latino quienes están haciendo una gran diferencia en las vidas de los estudiantes de su comunidad.

En Chicago Jason Dones, City Year Alumni, Public School Teacher, es uno de los impulsores. Dones, 27, es de Humboldt Park y ha tenido el honor de servir a los estudiantes de las comunidades de bajos ingresos en los últimos cinco años.

Después de graduarse de la Universidad de Illinois Urbana-Champaign, le dedico dos años a City Year en el oeste de Chicago donde trabajo al nivel de secundaria.

Fue entonces donde Jason em-

pezó su carrera de maestro. Dio clases en las escuelas Charter, luego en las escuelas públicas de Chicago y de nuevo regreso a las escuelas Charter. Ahora Jason está dando clases en la escuela pública KIPP Create de Charter donde dice que es su nuevo hogar.

Jason nos dice, "He desempeñado diferentes papeles en diferentes lugares, pero el trabajo lo hago igual y no puedo imaginar nada más importante que esto."

Comienza en City Year

En 26 localidades en Estados Unidos y dos filiales internacionales, City Year dispone de un grupo de jóvenes adultos que

trabajan en escuelas, como colaboradores parte del AmeriCorps, proporcionando apoyo personalizado a tiempo completo por 11 meses a estudiantes en riesgo.

La misión de los jóvenes mentores es ofrecer apoyo extracurricular, emocional y social, así como orientación clave para el éxito de futuros estudiantes universitarios.

Lo más emocionante del proceso es que tú puedes ser parte integral del cambio, uniéndote a AmeriCorps, mientras desarrollas tu carrera y tus habilidades como líder, al tiempo que creas tu red de contactos con profesionales establecidos en distintas empresas que anteriormente formaron parte de AmeriCorps y ahora pueden convertirse en tus mejores aliados.

Mientras formes parte de AmeriCorps, recibirás beneficios de seguro médico, un estipendio para gastos básicos, uniformes, y hasta una modesta remuneración para cubrir tus gastos básicos. Además, al concluir tu período de servicio recibirás el Premio de Educación Segal, por una suma de \$5,730 dólares.

Otros beneficios para los miembros del AmeriCorps son la adquisición de conocimientos generales sobre salud y el impacto que el acceso a atención médica de calidad tiene en grupos de escasos recursos, así como educación, administración de empresas y hasta leyes.

Tienes hasta el 30 de abril para aprovechar esta oportunidad única de unirse a City Year. Únete a la conversación en las redes sociales en Twitter @CityYear #make-betterhappen

POR SALARIO MÍNIMO DE \$15 LA HORA

Profesores se suman

Unas 2,000 personas marcharon el miércoles en Chicago. Entre los obreros habían profesores universitarios.

La pelea por elevar el salario mínimo puso de manifiesto que hay un gran número de profesores universitarios de tiempo parcial que ganan por debajo del nivel de pobreza.

El miércoles la marcha llamada "Fight For \$ 15" comenzó a las 6:15 am en el McDonalds en la calle 83 y la Avenida Ashland en el barrio de Auburn-Gresham obligando al restaurante a cerrar durante un par de horas durante la manifestación. Muchos de los manifestantes dijeron que ganan \$8.30 por hora de trabajo en McDonald.

Pero los medios que reportaron la manifestación informaron que la novedad en esta protesta fue ver a un profesor de la universidad a tiempo parcial que dijo que una cuarta parte de todos los profesores a tiempo parcial en Illinois viven por debajo del umbral de la pobreza.

Por la tarde, el grupo se volvió a reunir en las afueras de la Universidad de Illinois. Esta vez la multitud, según la policía, superaba las 2,000 personas.

Después de la manifestación en la UIC, los manifestantes marcharon hacia un McDonalds en el Loop.



Jesús "Chuy" García se unió a los manifestantes y dijo a CBS 2 que se solidariza con esta causa "porque los trabajadores tienen derecho a un salario digno de \$15 la hora, para tener la oportunidad de aspirar a enviar a sus hijos a la universidad, ser capaces de comprar una casa y tener una mayor seguridad", dijo García.

Los organizadores dijeron que la manifestación del miércoles fue la mayor huelga realizada hasta el momento ya que los trabajadores de comida rápida de Chicago, Pittsburgh, Pasadena, y otras ciudades abandonaron el trabajo.

En la manifestación también habían trabajadores de cuidados del hogar, cuidado de niños, hogares de ancianos y trabajadores universitarios - todos los cuales están exigiendo mejores salarios.

SERVICIOS LEGALES

Los Abogados De La Comunidad

- ◆ Divorcios, Custodia y Manutención
- ◆ Bancarrota
- ◆ DUI/Tráfico
- ◆ Casos Criminales
- ◆ Negligencia Médica
- ◆ Accidentes Automóvil y Trabajo
- ◆ Bienes y Raíces



VALSAMAS & ASSOCIATES, P.C.

WAUKEGAN 130 N. Genesee St. ☎ 847-263-1871

FAMILY DENTAL CARE



José Villa
D.D.S., P.C.
DENTISTA GENERAL



1426 W. Belmont Ave.
 Chicago, IL 60657
773-528-0068

2841 Grand Ave.
 Waukegan, IL 60085
847-360-1610

COMPRE EL SERVICIO INVISALIGN Y
 RECIBA LIMPIEZA BASICA GRATIS



Invisibles Removibles y cómodos.

Invisalign es cómodo de utilizar y no requiere que cambie su estilo de vida ocupado. Usted visita a su doctor cada mes o dos para chequear su progreso y recibir nuevos alineadores. El tiempo promedio del tratamiento es solamente alrededor de un año debido a que los alineadores son removibles, ustedes puede continuar comiendo sus comidas favoritas.



Una alternativa Transparente



Adultos
\$59.00

OFERTA ESPECIAL

Niños
\$39.00

★ ★ ★

INCLUDE: LIMPIEZA BASICA,
 RAYOS X COMPLETOS Y EXAMEN

OFRECEMOS TRATAMIENTO
 DENTAL PARA
 TODA LA FAMILIA

(No Incluyen Implantes
 y Frenos para
 Adultos invisalign)

20%
descuento

★
 En todo
 tratamiento
 para pacientes
 sin seguro

Tenemos .com Compra un Cupon Yelp de \$50 y consigue \$100 en cualquiera de nuestros servicios Dentales.

Elgin MALL
 SHOPPING



"ESPACIOS DISPONIBLES
 PARA RENTAR"



2 semanas GRATIS
 de renta para
 nuevos negocios

"PRECIOS ESPECIALES DE TEMPORADA"

Evento Familiar
este Domingo 19
de Abril 2-5pm

GRANDES RIFAS
¡¡MUCHOS PREMIOS!!

- FLAT SCREEN TV
- DVD PLAYER
- TABLETA DE 8"



-GIFT CERTIFICATES DE \$10 Y \$20.



(Localizado Esquina
 de la ruta
 20 (Lake St.)
 y la McLean Blvd)

EVENTOS Anuncie su evento comunitario, escribanos a eventos@lanuevasemana.com

Programa Consulado Móvil de México

El Consulado Móvil expedirá pasaportes y matrículas a nacionales mexicanos que prueben su nacionalidad (acta de nacimiento mexicana en original) y su identidad (con una identificación oficial con fotografía). Para información sobre el programa en general contáctenos a través de: Email: moviluno@consulmexchicago.com, movildos@consulmexchicago.com, MEXITEL 1(877)-639-4835 Citas por Internet: gratuitamente en http://sweb.mexitel.com.mx/mexitel_web/login/auth.

SUBURBIOS DEL CONDADO DE LAKE

Waukegan, IL: Escuelas Públicas de Waukegan. Gratuito.

Estamos ofreciendo clases de alfabetización para padres de WPS, están siendo ofrecidas en Carman Elementary los lunes y martes de 6pm a 8pm. Para registrarse o por consultas llamar a VILMA N. CACERES ELL Parent Educator/Educadora de Padres Bilingües Science in Bilingual Education, M Sc Educational Leadership, M. Ed

Waukegan, IL: Escuelas Públicas de Waukegan. Gratuito.

Programa para padres de estudiantes del idioma inglés de las escuelas públicas de Waukegan(ELL) Le gustaría aprender inglés con su hijo(a) a través de actividades divertidas y educativas? Le gustaría aprender cómo ayudar a su hijo(a) a ser exitoso en la escuela? ESTA ES SU OPORTUNIDAD!!!, Las clases se ofrecen Lunes y

Miércoles de 6pm a 8pm. Lugar: Escuela Elemental Carman Buckner/ 520 Helmholtz Rd. Cuidado gratis de niños de 3 años a mas. Para registrarse llame a Vilma N Caceres, Educadora de Padres Bilingües 224-303-3609.

Round Lake, IL: Mano a Mano Family Resource Center

Desea aprender cómo cuidar de su diabetes? Promotoras de Salud, le ayudaran durante 10 sesiones a comprender y manejar su diabetes. Este programa es para Ud. si: es mayor de 18 años y ha sido diagnosticado(a) con Diabetes tipo 2. Para más información llamar al 847-201-1522

Waukegan, Grayslake, Vernon Hills, IL: Clases GRATUITAS de Inglés y GED

College Lake County, puede ayudarle, no importa su nivel de escritura o lectura que tenga. si desea obtener el GED también le pueden ayudar. mas información, llamar a la división de educación básica para Adultos, GED and ESL al 847-543-2021 o al 847-543-2445.

Waukegan, IL: Talleres de Ayuda Financiera

¿Cómo puedo obtener dinero para pagar la Universidad? Para registrarse vaya a la página del ucenter.org ¿Que necesito traer? Pago de impuestos de 2014 o 2013 Pago de impuesto de los padres del 2014 o 2013. Formas W2 de 2014 o 2013 Licencia de Manejo o Identificación del estado. Tarjeta de Seguro Social. Información de otros ingresos como Ahorros, Certificados de depósitos, Inversiones en la bolsa de valores,

bonos, inversiones en propiedades, negocios o granjas. Para más información contacte: Myra Gaytan-Morales Assistant Dean for Academic Services and Programs 847-665-4108 mgaytan@ucenter.org

Waukegan, IL: Centro Padre Gary Graf

¿Necesita ayuda para su familia? El Centro Padre Gary Graf le puede ayudar con: Información y referencia sobre beneficios públicos y otros recursos. Tarjeta Médica (All Kids, Family Care). Estampillas de Comida (SNAP). No tengas miedo, esto no te afectará cuando arregles tu estancia legal en este país nosotros te asesoramos!! Llámenos para más información al (847) 775-0858

ROUND LAKE AREA, IL: Biblioteca Pública

Hora del Cuento Prescolar Disfruta de cuentos canciones, rimas y diversión. Tus niños podrán repasar las formas, los colores, y números de una forma divertida. Edad: 3-6 Todos los martes 6pm-6:45pm, Activity Room. mas información llamar a Ana Guillen al 847-546-7060 x 120 Clase de computación en español Clase de computación en español básico. En conjunto con Mano a Mano, Para Adultos. todos los viernes de 11am a 1pm. para mas información llamar a Israel Mateos al 815-236-6539

WAUKEGAN, IL: Biblioteca Pública de Waukegan

Clases en Español Leamos: Clases de español en la computadora, los lunes, 5:30-7:30 p.m. Clases de computación gratis: Principiantes, intermedios y avanzados, Domingos, 2:00 -

4:30p.m., Lunes, 10:30-1:00 p.m., Martes, 5:15-7:45 p.m. Preparación para el GED: Martes, 6:00-8:00 p.m., Jueves, 4:30-6:00 p.m., Sábados, 1:30-3:30 p.m. TVDL: Las normas de tránsito: Martes, 5:30-7:30 p.m., Viernes, 10:30 a.m.-12:30 p.m. Conocimiento para la salud: Lunes, 5:30-7:30 p.m. Aprenda inglés Familias aprendiendo inglés juntas: Lunes, miércoles y viernes, 10:30 a.m.-12:30 p.m. & Lunes y miércoles, 5:30-7:30 p.m. Clases de inglés Conversacional y aprendices pequeños: Martes, 10:30 a.m.-12:30 p.m., Miércoles, 5:30-7:30 p.m. HACES, Ayuda en la preparación para la ciudadanía Martes, 5:30-7:30 p.m.

CLUB DE LECTURA DE LA FAMILIA

Club de lectura para las familias bilingües comienza el 2 de marzo. La Biblioteca Pública de Waukegan estará ofreciendo un club de lectura familiar para los niños bilingües que están cursando de 1º a 3º grado, y sus familias. El club se reunirá los domingos de 3:30 a 4:30pm por seis semanas en marzo, abril y mayo. Las actividades serán en español e inglés. Se requiere inscripción, llame al 847.623.2041 ext 273 para registrarse. Para más información de los eventos de "El Día" de la biblioteca de Waukegan favor de llamar a Rena Morrow al 847.623.2041 ext231 o www.waukeganpl.org/event/El-Dia-de-los-Ninos.

Mundelein, IL: Servicios de Nicasa, Ahora en Mundelein.

Nicasa ofrece servicios para jóvenes y adultos en la iglesia "New Hope Christian Fellowship", Ubicada en 1401 S. Lake St., Servicios que ofrecen: Evaluación de Alcohol/Droga, Educación y Tratamiento de Alcohol/Droga, Consultas, Evaluaciones de DUI, Servicios de

Secretaría de Estado, Evaluación y tratamiento para los Jóvenes. Servicios Disponibles en Inglés y español. Horario: Lunes y Martes. Llame al 847-546-6450 para hacer una cita.

Round Lake, IL: Mano a Mano Family Resource Center y la Biblioteca Pública de Round Lake Área

Son socios en la prestación de un programa de ciudadanía de calidad. Los profesores voluntarios preparan los residentes permanentes elegibles para la entrevista y la prueba de educación cívica, a medida que avanzan hacia su camino a la ciudadanía. Mano a Mano también ofrece asistencia gratuita para llenar la Solicitud de naturalización, y también brinda apoyo legal gratuito. Para obtener más información sobre este programa, póngase en contacto con Mano a Mano al (847) 201-1521.

Waukegan, IL

Club de Aprendizaje a Temprana Edad United Way (Idioma Español) Jueves y Viernes 4 a 5:30 pm. ¡Dé a su hijo(a) de preescolar las habilidades importantes necesarias para tener éxito en la escuela! Únase a nosotros mientras trabajamos en el reconocimiento de letras y contar. Biblioteca Pública de Waukegan, 128 North County St, Waukegan, IL. Telf: 847-623-2041

Round Lake Park, IL

Aplicaciones para tarjeta Link All Kids! Seguro Médico para sus hijos ¿Se le hace difícil pagar por comida para su familia? Mano a Mano le puede ayudar a aplicar para LINK. ¡Sin costo alguno! Para más información llamar a 847-201-1524

SUBURBIOS DEL CONDADO DE COOK

MT PROSPECT, IL: Saint Paul Lutheran Church & School. GRATIS

Desayuno con bebe Qué? Desayuno, artículos para bebés y compañerismo para familias con bebés hasta 2 años de edad o mujeres por lo menos de 7 meses de embarazo. Donde? 100 S School St, Mt Prospect 847-255-6733

Cuando? Segundo sábado de cada mes a las 8:30 de la mañana.

Para qué? Venga y disfrute un desayuno caliente con su familia. También habrá artículos gratis para bebés(pañales, juguetes, ropa y mas). Mientras las mamás están buscando los artículos habrá actividades para los niños. Los Papas tendrán tiempo de convivir con otros Papas. Espacio Limitado.

MAYWOOD, IL: Biblioteca Pública de Maywood

PALATINE, IL: PROMOTORAS DE SALUD, Gratis EDUCACION Y APOYO SOBRE SALUD Y BIENESTAR NUTRICIÓN, DIABETES Y SALUD Factores y riesgos de la diabetes. Una alimentación saludable para toda la familia. LACTANCIA

La importancia de la lactancia para el bebe y mama. Recursos para la lactancia CONVIVIENDO SANAMENTE Como mantener una comunicación saludable. Recursos y pasos a seguir CUIDADO DE SU NIÑO PEQUEÑO Como mantener a los pequeños saludables. Cuando contactar al pediatra Hable con una educadora de salud hoy.

Sesiones para individuos o grupos 847-776-9559 Palatine Opportunity Center 1585 N. Rand Road Palatine, IL 60074, 847.776.9559

MARIA'S TAX SERVICE

OFRECEMOS

- Aplicación Gratis Para Obtener el ITIN con la Preparación de Impuestos
- Personal Bilingüe
- Precios Razonables
- Productos del Banco
- Preparación Electrónica
- Depósito Directo
- Reembolsos de Negocio y Personales
- Reembolsos de Años Pasados
- Servicio Todo el Año
- Servicios de Notario Público
- Traducción de Documentos



ATENCION
Haga sus impuestos Antes del 15 de Abril y Evite Penalidades

\$25 Dcto.
Presente Este Cupon

(847)625-6262
1811 YORKHOUSE RD Waukegan, IL 60087

Lun-Vie 9:00 a.m - 8:00 p.m
Sab 10:00 a.m - 6:00 p.m
Dom 12:00 a.m - 5:00 p.m



ESPECIALES

Nuevas y amplias Lavadoras de carga frontal Dexter recientemente instaladas!!!

Secado GRATIS
con lavada

30 Minutos de Secado por solo 25 Centavos

Venga y Disfrute la Diferencia !!!

- Las Secadoras mas efectivas de la Ciudad.
- Personal amigable dispuesto a ayudarte

Muy limpio, opera con monedas como en la comodidad de su casa

Drop off service disponible

70¢ por libra

Usamos el mejor detergente, tablas de doblado y bolsas
El mejor precio en la ciudad

Estacionamiento **GRATIS**

916 Glen Flora Ave, Waukegan IL 60085
(Esquina de Glen Flora Ave y Jackson)

EN EL SUBURBIO DE PALATINE

Hispano arrestado por abuso sexual

José Alfredo Vargas-Guzmán fue detenido bajo los cargos criminales de asalto sexual.

De acuerdo al departamento de policía del suburbio de Palatine ubicado al noroeste de Chicago, el hombre supuestamente realizó tocamientos indebidos a un menor de 11 años de edad que no se reveló su identidad ni su género, mientras estaba bajo el cuidado de su novia que hacía de niñera.

El atacante fue identificado como José Alfredo Vargas-Guzmán, de 45 años, domiciliado en la cuadra 800 de N. Bayside Drive en Palatine y fue detenido el 8 de abril con el cargo de asalto sexual criminal predatorio de un niño, informó la policía a través de un comunicado.

La policía de Palatine también informó que hace aproximadamente un mes, mientras que su novia/compañera hacía de niñera de la víctima, Vargas-Guzmán tocó en forma inapropiada al menor de 11-años de edad de una manera sexual, dijo la policía en el comunicado escrito.

La novia/compañera de habitación



de Vargas-Guzmán no estaba al tanto de que esto ocurrió mientras ella estaba en el apartamento. La policía de Palatine informó que no había tenido ningún contacto previo con Vargas-Guzmán antes de este caso.

El acusado tiene una fianza de \$250,000 y su próxima cita en la corte es el 30 de abril.

Novedades  **FIESTA LANDIA** Síguenos 



ESPECIAL!!!
 juego completo para bautizo
119⁹⁹
 + tax



Contamos con todo para sus fiestas Infantiles, Bautizos, Baby Shower, Cumpleaños y mucho más!!!

Lunes: 3:00 pm a 7:30pm / Martes a Viernes: 10:30am - 7:30pm
 Sabado: 9:30am - 7:30pm / Domingo: 9:30am - 6:00pm

423 E Euclid Ave. Mt. Prospect. IL 60056 **(847) 873 1324**

¿NECESITA UNA PSICÓLOGA QUE HABLE ESPAÑOL?



DRA. JULIE
A. XIQUES-PRIETO, PSY.D

EVALUACIONES CLÍNICAS PARA CASOS DE INMIGRACIÓN

DISPONEMOS DE HORARIOS FLEXIBLES, HABLAMOS SU IDIOMA Y ENTENDEMOS SU CULTURA

*****Aceptamos planes de seguro PPO*****

JXP HEALTHY MINDS, PC

(847)465-1582

325 N. Milwaukee Ave. Unit G2, Wheeling, IL 60090
 Consultorio localizado sobre la Avenida Milwaukee cerca al Westin Hotel
 ENTRADA y estacionamiento en la parte de atrás del edificio

- ✓ Licenciada en Psicología Clínica
- ✓ Certificada en Hipnoterapia y EMDR
- ✓ Más de 15 años de experiencia atendiendo principalmente a la población latina

¿SUFRE DE?

- ✓ Depresión
- ✓ Ansiedad
- ✓ Ataques de pánico
- ✓ Deficiencia de atención
- ✓ Estrés
- ✓ Violencia doméstica
- ✓ Problemas familiares o de pareja
- ✓ Insomnio
- ✓ Sobrepeso
- ✓ Dolores crónicos
- ✓ Traumas

¡Llame para hacer su cita hoy!

Sane Su mente
TRANSFORME SU VIDA

JXP HEALTHY MINDS, PC

(312)492-8081

819 N. Ashland Ave, Suite 201
 Chicago, IL 60622



YOUR MEDICOS, SC

Hablamos español



NUESTRO CENTRO ofrece lo último en alta tecnología de laser y medicina de excelencia para el tratamiento de Varices

¡¡PODRÁ REGRESAR A SU ACTIVIDADES HABITUALES EL MISMO DIA DEL TRATAMIENTO!!
UNA SESION DE 45MIN ELIMINARA PARA SIEMPRE SUS PROBLEMAS DE VENAS

¿Tiene dolor en la rodilla?



Puede eliminar el dolor de rodilla para siempre

Pregunte por el

NUEVO TRATAMIENTO

El doctor Kim tiene años de experiencia en la Vaginoplastia, corrigiendo deformaciones vaginales que normalmente ocurren después de dar a luz como:

- Desgarre vaginal.
- Incontinencia urinaria
- Aumento del tamaño de los labios genitales femeninos
- Dolor durante el acto sexual
- Falta del orgasmos

CONSULTA GRATIS!!!

Con una técnica avanzada, el tratamiento se lleva a cabo con anestesia local y usted regresa el mismo día a su actividad diaria después del procedimiento.

Nuevo tratamiento contra la grasa

Lipo Laser

\$49 Xtratamiento

- No invasiva y muy efectiva
- Segura y Rápida
- No Picaduras, no anestesia, no incisiones, no dolor.
- Conveniente para Hombres y mujeres en todas las edades
- Se pierde grasa y pulgadas del área tratada



Tratamiento para perder peso en el menor tiempo posible



- Ideal Protein
- HCG
- Body Slim
- Ultra Cavitation

SE ACEPTAN TODO TIPO DE SEGUROS MENOS PUBLIC AID (AYUDA PÚBLICA)

Linea en español: (224) 622-8886 / (888) 963 968

1300 BUSCH PARKWAY, BUFFALO GROVE, IL 60089

www.yourmedicos.com Abierto 7 día de la semana (con cita)

POR: ISRAEL CASTAÑEDA TINCOPA

Además la pelea por el descenso ya prácticamente es entre dos equipos, y por último esta fecha se juega el clásico Regio que puede definir muchas cosas.

Xolos quiere recuperar la punta y los puntos perdidos cuando reciba hoy viernes 17 de abril en el Estadio Caliente a Chivas. El cuadro de Tijuana viene de tres derrotas consecutivas por lo que necesita de un triunfo en casa para regresar a la tranquilidad y recuperar el liderato, además los fronterizos saldrán motivados sabiendo desde ya que el estadio estará repleto, ya que los boletos se agotaron en tan solo un día de venta.

Mientras que el Rebaño vive un buen momento, en el cual es líder del torneo, cosa que no ocurría desde el 2011, además el conjunto de Guadalajara sabe que con un triunfo más se estarían salvando del tema del descenso, pero el plantel y el cuerpo técnico quieren pelear por más y por qué no aspirar al título. Este será un encuentro muy peleado en donde ambas escuadras saldrán con todo para quedarse con la victoria.

El “dueño de los descensos”

Puebla puede llegar a ser el equipo que más veces descendió en torneos cortos (3 si sucede en este Clausura). La Franja pasa por un mal momento y necesita de un milagro para no caer a la categoría de Ascenso Mx; los poblanos jugarán estos cuatro partidos restantes como finales y esperan una caída de Leones Negros para lograr quedarse en primera división.

Este sábado tendrán su primera final en el Estadio Cuauhtémoc ante Atlas; el cuadro Rojinegro se ubica en el último puesto de clasificación y necesitará los tres puntos para seguir en pelea por el pase a la fiesta grande.

CLAUSURA 2015 • JORNADA 14



Foto: Archivo

Con todo

Quedan cuatro finales donde los equipos quieren llegar a la Fiesta Grande del fútbol mexicano, aún no hay ningún cuadro que tenga el puesto asegurado pero sí algunos que están cerca.

Duelo de plumíferos

Las Águilas reciben este sábado en el Estadio Azteca a Querétaro. América ha tenido un torneo un tanto irregular y comparando con la temporada pasada esta es menor en rendimiento y en números, a pesar de ello los de Coapa marchan en el cuarto lugar con grandes posibilidades de

clasificar a la liguilla y quieren asegurar su pase venciendo a Gallos; mientras que Los Plumíferos han tenido una recuperación obteniendo 3 victorias consecutivas, lo que lo mantiene en la pelea por meterse a la Fiesta Grande del fútbol mexicano, la cual hasta ahora Ronaldinho no la ha disputado y espera que en este clausura se puedan meter entre los ocho.

El Clásico Regio

Este sábado en el Estadio Universitario Tigres recibe a Monterrey en una edición más del clásico Regiomontano. El equipo del Tuca Ferretti viene de jugar en Perú ante el Juan Aurich con un equipo alternativo luego de haber conseguido la clasificación en el primer lugar de su grupo en la Copa Libertadores, pero en el torneo mexicano marchan en la séptima ubicación y por ello quieren vencer al rival de siempre para seguir escalando posiciones. Por otro lado los Rayados están debajo de los puestos de liguilla, por lo que una victoria ante los felinos los pasaría en puntaje y las últimas fechas serían de muy peleadas para ambos equipos norteros.

Pumas por clasificación

Este domingo los Universitarios reciben a Santos Laguna en el CU, los dirigidos por el Memo Vázquez los bajaron de su avión, venían en subida con 4 victorias al hilo, pero la fecha pasada una derrota no les permitió seguir escalando y ante los Guerreros esperan recuperar esa racha para meterse a la liguilla. Santos por su parte, que siempre peleaba arriba en los últimos torneos, esta vez le toca un panorama más difícil el de meterse entre los ocho primeros en las 4 fechas restantes.

Quiere quedarse en primera. Leones Negros pelea palmo a palmo con Puebla para ver qué equipo desciende y quien permanece en la máxima categoría del fútbol mexicano. Este domingo para la Universidad de Guadalajara será una nueva final cuando reciba en el Estadio Jalisco a Pachuca. Pero su parte Los Tuzos quieren meterse a la liguilla y un triunfo los puede meter a la zona de clasificación.

Otros partidos: Morelia vs Cruz Azul; León vs Toluca; Jaguares vs Veracruz.

Los Mejores Tacos del Barrio
 SUPER TAQUERIAS
EL TACONAZ
 LA FIESTA
 •Asada
 •Pastor • Lengua
 • Barbacoa
 Atendida por La Familia Arceo
 114 Broadway Ave.
 (N. 19th Ave. • Melrose Park, IL 60160)
 708-344-5676
 Open 7 Days a Week: 8:00am to 1:00am
TAQUIZAS A DOMICILIO
 Para más info: Cell: 773-543-4422

Sosas Cleaning
 COMERCIAL Y RESIDENCIAL
Lucirán como Nuevos!
 Limpieza de Alfombras y Sillones
DESCUENTO
\$10
 Presentando este cupón
 Todo tipo de Limpieza y encerado de pisos
 Limpieza de Ductos de la Calefacción.
ALEX (847) 219-4902

POR: ISRAEL CASTAÑEDA TINCOPA

Se jugó una jornada en la que se empieza a vislumbrar el camino de varios equipos, algunos de los que pelearán en las últimas fechas por tratar de meterse a la clasificación de la liguilla y un par de equipos que lucharán punto tras punto para intentar quedarse en primera división.

Empecemos con el Súper Líder, las Chivas de Guadalajara vienen realizando una campaña espléndida, donde han sabido sobreponearse al mal tiempo y al tema del descenso, aunque todavía no están salvadas al cien por ciento, tendría que ocurrir una catástrofe en estas cuatro fechas restantes para que el Rebaño descienda. El domingo, los Rojiblancos vencieron por la mínima diferencia a León con un gol agónico de Marco Fabián a los 89 minutos del partido.

Chivas con esa victoria escaló hasta la primera ubicación de la tabla, el conjunto Tapatio no era superlíder desde el Apertura 2011, tuvieron que pasar exactamente tres años y cinco meses para que se vuelva a ver a Chivas en lo alto de la tabla, además con estos tres puntos, ya prácticamente el cuadro de Chepo de La Torre estaría ubicándose en la próxima instancia del torneo, pero para cerrar con una buena campaña quieren vencer al América en el Clásico, dentro de un par de fechas.

Partido de la fecha

Se jugó en el TSM Corona, donde Santos Laguna venció por 4 a 3 a Jaguares. Los Guerreros han tenido una campaña irregular, lo que le ha costado estar un poco relegado de los primeros lugares, sin embargo en las últimos partidos ha comenzado a notarse un cambio y han conseguido los resultados que lo pongan en la

CHIVAS SE ROBA EL LIDERATO

Punteros asustados

El Rebaño ilusionado con la cima, pero aún no está a salvo del descenso de la categoría.

Pos.	Equipo	JJ	JD	JE	JP	GF	GC	DF	PTS
1	Chivas	13	7	3	3	15	9	6	24
2	Veracruz	13	6	5	2	21	11	10	23
3	Club Tijuana	13	7	2	4	20	19	7	23
4	América	13	6	4	3	15	11	4	22
5	Club Atlas	13	6	4	3	13	9	4	22
6	Toluca	13	5	4	4	16	14	2	19
7	Tigres	13	6	1	6	15	13	2	18
8	Atlas	13	5	4	4	13	16	-3	18
9	Pachuca	13	5	3	5	18	15	3	18
10	Santos	13	5	3	5	18	16	2	18
11	Club Querétaro	13	5	2	6	17	19	-2	17
12	Monterrey	13	5	2	6	19	22	-3	17
13	Pumas	13	5	2	6	18	21	-3	17
14	Puebla	13	4	4	5	16	15	1	16
15	Chiapas FC	13	4	4	5	18	26	-7	16
16	Leones Negros	13	4	2	7	9	15	-6	14
17	León	13	3	3	7	18	24	-6	12
18	Morelia	13	1	4	8	11	20	-9	7

pelea por la clasificación. Esta vez la víctima fue el conjunto de Chiapas, prácticamente el encuentro fue de ida y vuelta con ataque y gol. Santos se puso arriba en el marcador a los 5 minutos con gol de Calderón, cinco minutos más tarde Matias Vuoso igualaría para el conjunto de la Selva, luego a los 17, Rentería adelantaría nuevamente para los de Torreón, y poco después Andrade igualaría nuevamente para Jaguares; con muchos goles y empate en el marcador se irían

al descanso. Para la segunda mitad otra vez Rentería y Alderete aumentarían para Santos, y en el minuto final Arizala descontaría para los de La Selva que no les alcanzaría esta vez.

Antonio el "Turco" Mohamed, enfrentó a sus ex pupilos. Monterrey recibió a las Águilas en el Estadio Tecnológico, donde ambas escuadras no se hicieron mucho y terminaron igualando a 1. Las ocasiones de gol se dieron en el primer tiempo, primero los Rayados abrieron el

marcador con anotación del colombiano Dorlan Pavón a través de un tiro libre y luego poco tiempo después Aguilar igualaría para el América. Este punto no le convenía a ninguna de las dos escuadras, los Rayados necesitaban el triunfo para colarse en los puestos de liguilla, mientras que los azulcremas dejaron escapar el liderato que lo tenían ya en bandeja por otros resultados que se dieron.

Xolos en picada

Hasta hace una fecha el conjunto de Tijuana era el líder del torneo, sin embargo tras tres derrotas consecutivas ha caído hasta la tercera posición. Esta vez su verdugo fue Querétaro en el Estadio la Corregidora, los Gallos Blancos vencieron por 2 a 1 a los fronterizos con una excelente actuación de Ronaldinho que a pesar de los años se sigue notando su magia en sus pies, ya que en el primer tanto de su compatriota William, tuvo participación en el pase previo y luego demostrando su picardía y calidad tras hacer un túnel de ensueño al defensa de Xolos. Luego del tanto de William, el colombiano Dayro Moreno igualaría para los Perros, y a poco del final de la primera etapa Pineda puso el segundo para los Emplumados.

Santa Cruz volvió con todo. El delantero paraguayo Roque volvió a anotar un doblete después de cuatro meses, esta vez en la victoria del Cruz Azul por 2 a 0 ante Tigres, la última vez que había marcados dos goles en un partido fue con la camiseta del Málaga ante el Deportivo La Coruña. Tras esta victoria de Los Cementeros, se mantienen en puestos de liguilla y con posibilidades de alcanzar la próxima fecha al líder.

Otros resultados: Veracruz 1 - 1 Morelia; Pachuca 3 - 1 Pumas; Leones Negros 1 - 1 Puebla; Toluca 0 - 0 Atlas.

¡APÚRATE!
LA OFERTA TERMINA
ANTES DEL 2 DE MAYO

¡RECIBE LA PELEA SIN COSTO ADICIONAL!

¡SUSCRÍBETE A DishLATINO HOY!

LA PELEA POR PAY-PER-VIEW INCLUIDA
un valor de hasta \$99.99
Debes mencionar el código de oferta "BOXING"
cortesía de **dish LATINO**



MAYWEATHER PACQUIAO

SÁBADO 2 DE MAYO 9 PM ET 6 PM PT
EN VIVO POR PAY-PER-VIEW

SAP Disponible en audio secundario. Disponible en canales HD selectos.

¡SUSCRÍBETE HOY Y AHORRA MÁS!

PAQUETES DESDE

\$19.99 AL MES POR 12 MESES

INCLUYE \$500 DE SERVICIO POR 12 MESES

MÁS DE 190 CANALES

GRATIS

CONEXIÓN A DOS TVs

Solo con receptor regular. No válido con Hopper o DVR.

DIRECTV te cobra \$144 al año.*

GRATIS

HD

DE POR VIDA

Con paquetes que califiquen.

DIRECTV te cobra \$198 al año o más por el 1er receptor HD*

GRATIS

INSTALACIÓN PROFESIONAL

Pregunta por instalación al día siguiente.

Todas las ofertas requieren un contrato de 24 meses y aprobación de crédito. Aplican cargos por desconexión temprana.

¡LLAMA ANTES DEL 2 DE MAYO Y RECIBE LA PELEA SIN COSTO ADICIONAL!

Dish Home Inc

LA PELEA POR PAY-PER-VIEW INCLUIDA

(888)-350-2844
(847)-400-0487
www.dhome.getdish.com
1831 N. 19th Ave. Ste. 2, Melrose Park IL 60160



dish LATINO
VENDEDOR AUTORIZADO

*Afirmaciones de paquetes DIRECTV En Español válidas desde el 05/02/15. HD basado en cargo de servicio de \$10/mes y \$6.50/mes (por 1 TV). Conexión a 2do TV basado en cargo por \$6.50/mes por cada TV.
Oferta de la pelea de PPV incluida: Debe mencionar el Código de Oferta BOXING al momento de ordenar. El precio de la pelea de Pay-Per-View es \$89.99 en definición estándar (SD) o \$99.99 en alta definición (HD); al mencionar el Código de la Oferta, recibirá un crédito por el cargo de la pelea por Pay-Per-View seleccionado. Será responsable por cualquier costo o impuesto generado por este crédito. Válido por la activación de nuevo servicio elegible de DishLATINO. La oferta finaliza el 01/05/15.
Términos y condiciones importantes: Ofertas promocionales: Requiere la activación de un nuevo servicio elegible de DishLATINO Clásico o superior. Todos los precios, tarifas, cargos, paquetes, programación, características, funciones y ofertas están sujetos a cambios sin previo aviso. Después del periodo promocional de 12 meses, se aplicará el precio mensual regular vigente en esa fecha, el cual está sujeto a cambios. **Cargo por desconexión temprana:** Si el servicio se cancela durante los primeros 24 meses, se aplicará un cargo por cancelación de \$20 por cada mes restante.
Requisitos Adicionales: HD gratis de por vida: Se eliminará el cargo por alta definición (HD) de \$10 al mes por la duración de la cuenta. Requiere suscripción continua a Pago Automático y Facturación Electrónica. **Requisitos de instalación/equipo:** Solamente la Instalación Profesional Estándar es gratuita. Equipos alquilados deben devolverse a DISH en el momento de la cancelación; de lo contrario, se aplicarán cargos por equipo no devuelto. Pueden aplicarse cargos mensuales adicionales y por adelantado. **Otras consideraciones:** Las ofertas están disponibles para clientes nuevos y clientes previos que califiquen, y se encuentran sujetas a los términos de los contratos Promocionales y Residenciales de Clientes. Pueden aplicarse impuestos o cargos por reembolso de impuestos estatales por ganancias brutas. Pueden aplicar otras restricciones e impuestos. La oferta finaliza el 10/6/15.

ROQUE SANTA CRUZ DEL CRUZ AZUL

Jugador de la semana

Cuatro meses después de su llegada al fútbol mexicano, finalmente demostró las razones por las que Cruz Azul lo fichó.

El diario Marca de Mé-xico resumió con acierto lo que pasa con este futbolista. "El mal sueño mexicano de Roque Santa Cruz parece que está llegando a su fin. Ausente por lesión desde la jornada 3 a la 8, volvió como titu-

lar frente a Atlas en la 9ª fecha y desde entonces, no sólo estrenó su casillero goleador con Cruz Azul frente a Tijuana, si no que ha conseguido un doblete frente a Tigres que sirve para acallar las críticas que se cernían sobre el futbolista mejor pagado de México, según Forbes", dijo en su edición online.

Otro detalle poco conocido de la nota es la verdadera historia del pase del guaraní al fútbol mexicano. Según Marca de México "la historia de Roque Santa Cruz dirá que llegó casi como un favor económico por parte de Cruz Azul al Málaga, quien se ahorra su elevada ficha y las primas que le debía desde la temporada de Champions League, de las que se hicieron cargo los mexicanos. Su llegada despertó un gran interés que, sin embargo, no se acababa de reflejar con fútbol sobre el césped", dice la publicación.

De esta manera, Santa Cruz comienza a justificar la inversión realizada por la Cementera y ya presenta unos aceptables números de 3 goles en 7 partidos. Olvidadas las lesiones, parece que el paraguayo va a poder ir ganando confianza y acabar de demostrar su fútbol en el Azul. Y en el horizonte ya se vislumbra la Copa América.



RESTAURANTE AUTÉNTICAMENTE MEXICANO

NUEVO AMANEGER

Disfrute del buen sabor de su comida Mexicana con tortillas hechas a mano y salsa de Molcajete

Ofrecemos comida para todo evento social

Especiales **\$4.50**
 Lunes a Viernes 8am-10am
 Pucos al Abañil Pucos Rancheros
 Pucos Estrellados Pucos a la Mexicana

Contamos con licencia para vender Licor

Venga y Saboree nuestros deliciosos Platos Especialidad en Carnes y Mariscos

(708) 345-1514

1016 W LAKE STREET
 MELROSE PARK, IL 60160

ESPECIAL DE ABRIL!!!

Exámen Radiografías Limpieza **\$300**
 (De cualquier tipo) Tiempo Limitado

Clinica Dental Buffalo Grove **(847) 520-3020**

BELVIDERE DISCOUNT MALL

Grandes ofertas todo el tiempo

ORTIZ SUPERMARKET

LA MODA

AQUI ENCUENTRA TODO PARA SU FAMILIA, ROPA, ZAPATOS, JOYERIA, MUSICA, ANTOJITOS Y MAS...

2107 BELVIDERE ROAD WAUKEGAN, IL 60085 (A LA DERECHA DE HOME DEPOT)

(847) 244-7990

CLINICA DENTAL BUFFALO GROVE

BIENVENIDOS a la Clínica dental para todos los latinos

- Adultos y niños.
- Aceptamos la tarjeta medica.
- Aceptamos todo tipos de seguros PPO y HMO
- Si no tienes seguro no importa tenemos grandes descuentos para ti.
- Todo nuestro personal habla español
- Tomamos emergencias el mismo día

Exámen Limitado y Radiografía solo \$39

entre Arlington Hts Rd y Buffalo Grove Rd.
317 W. Dundee Road Buffalo Grove, IL 60089
(847) 520 3020

NUEVAMENTE ACEPTAMOS LA TARJETA MEDICA PARA ADULTOS!!!

LA SRA. ACERO

Consejera y Adivina garantiza



RESULTADOS
GARANTIZADOS
EN 2 DÍAS

ABIERTO LOS 7 DÍAS
DE LA SEMANA
DE 8am a 9pm

CONSULTAS A DOMICILIO

POR PRIMERA VEZ EN STREAMWOOD

Ayuda en el amor, matrimonio y darle suerte en sus empleos. Si no puede dormir, tiene mala suerte y todo le va mal, desea ganar el amor que Ud, quiere. Yo le garantizo ayudarlo, Yo quito el mal de su hogar y la sombra que lo persigue. Yo garantizo ayudarlo en separaciones matrimoniales y de amores también. Yo quito la brujería y todo lo malo que tenga ud, haya consultado. Yo le voy a poner en el camino de la felicidad y la dicha. Con solo mirar. Yo se los problemas, porque tengo el poder de Dios para ayudarlo en drogas e importancia sexual. Vénga hoy.

CONSULTAS GRATIS DOMINGOS Y MARTES
CON ESTE CUPON

306 GARDEN CIR., STREAMWOOD IL 60107
(3 CUADRAS AL OESTE DE BARRINGTON RD)
8317 W IRVING PARK AVE CHICAGO IL 60634

(630) 823-7559

¡Gooooo! UEFA Champion League

PORTO DE PORTUGAL LO GOLEÓ 3-1



Desarmaron al Bayern

Suárez, Messi y Neymar: el tridente perfecto del Barça, mientras la llave madrileña Real Madrid-Atlético de Madrid, se cerrará en el Bernabéu.

El juego bonito, el pase a un solo toque, la tenencia del balón y el "tiqui taca" quedaron de lado, el Porto desarmó a ese equipo que nos tiene acostumbrado ver el Pep Guardiola; el Bayern fue la víctima de los portugueses y cayeron en el partido de ida de los cuartos de final de la Champions.

Aparte de faltarle ese toque de calidad a los bávaros, también cayeron en imprecisiones y en errores garrafales en defensa que les costaron los tres goles. Primero una desatención en la zaga provocó que Neuer cometiera un penal tras su salida y luego en el gol de Quaresma, quien luego también aprovecharía la desatención de Dante y se fue solo contra el arco para marcar el segundo, todo esto en apenas 10 minutos. Para la segunda mitad Thiago puso el empate para los alemanes y finalmente el colombiano Martínez puso el 3 a 1 final. Aún no está decidido nada, pero el Bayern tendrá que mostrar todo su poderío en el Allianz Arena el próximo martes para dar vuelta a la llave. En lo que se refiere a la Bundesliga siguen punteros y este fin de semana visitan al Hoffenheim e intentaran mantener su ventaja en la cima.

Mientras que el Wolfsburg espera una caída del cuadro bávaro para poder acercarse, pero el objetivo no será posible si el conjunto verde no vence este domingo al Schalke 04.

Barça casi en semis

A mitad de semana los equipos españoles más representativos tuvieron acción en la Champions League. Primero lo hicieron Atlético Madrid quien recibía al Real en el Vicente Calderón en el partido de ida por los cuartos de final del torneo europeo; un encuentro con mucho hambre de triunfo por ambas escuadras, sin embargo ese ímpetu de salir adelante quizás hizo que el encuentro se torne un poco aburrido y con la tenencia del balón para el cuadro merengue, mientras que para los Colchoneros atinaron a defender teniendo su gran figura el arquero Oblak, quien sacó prácticamente todo y fue el artificio de que el resultado termine igualado sin goles, de-

jando así la llave abierta a jugarse el próximo miércoles en el Santiago Bernabeu. Ahora ambos equipos volverán a enfocarse en la liga española para no perder el paso, el Madrid quiere alcanzar al líder y este recibe al Málaga, mientras que los dirigidos por el Cholo Simeone visitan al Deportivo.

Otra fue la historia con el Barcelona, nuevamente el tridente ofensivo funcionó a la perfección, Luis Suárez, Neymar y Messi ya se conocen muy bien y dieron cátedra en la victoria ante el PSG en el Parque de los Príncipes. Los catalanes salieron con todo para intentar llevarse un triunfo de París, sabiendo de las ausencias que tenía el equipo francés, una de ellas la de su máxima figura Zlatan Ibrahimovic. Apenas a los 18 minutos Neymar abrió el marcador, a partir de ello los locales trataron de encontrar el balón y generar algunas opciones de gol, pero los blaugranas estuvieron sólidos en el fondo. Para la segunda mitad los dirigidos por Luis Enrique dieron la estocada, el uruguayo Luis Suarez anotaría un doblete y finalmente un acto de desesperación el Paris Saint Germain se fue al ataque y consiguió el tanto de descuento. La llave prácticamente está en bandeja para el Barça, quien el próximo martes tendrá que cerrar su clasificación en el Nou Camp.

Red Devils quiere más

La Premier League ha entrado a su etapa crítica y decisiva, donde ya los equipos no pueden pestañar sino podría ser el fin por alcanzar el objetivo, caso que le sucedió al Manchester City quien se cayó en las últimas fechas y dejó escapar la posibilidad de seguir peleando mano a mano con el Chelsea, la última derrota del equipo de Pellegrini, fue la más dolorosa y se dio el pasado fin de semana ante el Manchester United que los terminó por relegar al cuarto lugar con un resultado que maquilló lo que se vio reflejado en la cancha, un 4 a 2 final que pone a los Red Devils en pelea, mientras que a los citizen los deja solo con el premio consuelo de pelar por la clasificación a la próxima Champions.

Pero este fin de semana el Man-

@Z Envíos



¡No cobramos
por peso!

\$10.00 DESCUENTO
EN CAJAS IGUALES O MAYORES
DE: 18"X18"X18"
PRESENTE ESTE CUPÓN
VENCE 04/30/15

SERVICIO DE PAQUETERIA A TODA RESPUBLICA MEXICANA

ENTREGA A DOMICILIO
SALIDAS QUINCENALES

847.991.3939

¡SEGURIDAD Y RAPIDEZ!

1180 E. DUNDEE RD. PALATINE, IL 60074
(PLAZA LA ROSITA)

Lunes a Viernes de 10am a 7pm - Sábados 10am a 4pm

CHICHARITO

Sin rumbo

El Manchester United lo ofrece al Southampton

El Manchester United podría llegar a sacudir al mercado de pases ofreciéndole a Javier "Chicharito" Hernández al Southampton para así intentar anticiparse al Chelsea en la incorporación



del codiciado lateral derecho Nathaniel Clyne, según lo que fuentes le han dicho a ESPN FC.

Clyne tiene 24 años de edad y ha estado en la mira del Manchester desde hace tiempo, ya que él se ha rehusado a firmar una extensión del contrato que lo une a su club actual hasta el 2016 en repetidas ocasiones. Eso significa que el Southampton podría llegar a tener que considerar vender a su gran figura, quien desea jugar para un equipo que dispute la Champions, por cerca de 30 millones de dólares.

El entrenador de los Diablos Rojos, Louis van Gaal, ha dejado bien en claro que el delantero mexicano no tiene lugar en su plantel, mientras que Hernández atraviesa una campaña decepcionante actualmente en el Real Madrid y desea regresar a la Liga Premier de Inglaterra.

El artillero de 26 años aparentemente ya ha rechazado ofertas de la MLS estadounidense y un club como el Southampton le podría llegar a proveer la titularidad que ansia jugando para un equipo que va en ascenso. Aun si Clyne no termina desembarcando en el United, eso no quiere decir que el pase de Hernández vaya a caerse.

chester United puede ser que de el batacazo este sábado cuando visite al Chelsea en Stamford Bridge, con tan solo 6 fechas por jugarse, los Blues le llevan una diferencia de 8 puntos y una victoria del United pondría a la liga inglesa más interesante en el tramo final, por el contrario casi los dirigidos por Mourinho consiguen los tres puntos, el título ya prácticamente estaría en sus manos.

Por otro lado Los Gunners son los que marchan segundos en la tabla de posiciones y esperan una caída de los Blues para poder acercarse, pero de nada les servirá lo que ocurra en otra cancha si es que este lunes no vencen al Sunderland en el Emirates Stadium, de este resultado también depende mucho el futuro de la Premier y Arsene Wenger lo sabe por ello mandará a toda su artillería y actualmente tiene un arma fundamental, el lateral derecho español Héctor Bellerín quien ha sido noticia esta semana por su velocidad al haber recorrido en tan solo 4, 42 segundo 40 metros, una marca que superaría a varios atletas.

Lazio busca un milagro

Ya vamos llegando al final de las temporadas en Europa y en Italia esta fecha

podría definir muchas cosa. Este sábado en el Juventus Stadium los Bianconeros reciben a su escolta la Lazio, el cuadro de Massimiliano Allegri lleva 12 puntos de diferencia sobre su máximo perseguidor y los blancocelstes esperan tener una buena actuación y quedarse con la victoria para acortar diferencias. Recordemos que en la fecha pasada la Juventus cayó ante el colero del campeonato el Parma. Los de Turín, distraídos por la Champions no pudieron sacar ese encuentro ante los parmesanos, pero otro fue el resultado que tuvieron en el torneo europeo, donde vencieron en casa al Mónaco por 1 a 0 con gol de penal del chileno Arturo Vidal y deja la posibilidad cercana de clasificar a los Bianconeros a las semifinales.

Uno de los partidos más importantes se juega esta fecha, en donde los equipos más representativos del país se ven las caras. Inter recibe en el Giuseppe Meazza al Milán, ambas escuadras con un presente pésimo que es probable que ni siquiera les alcance para clasificar a un torneo europeo, pero en esta clase de partidos, un derby, se pelea a muerte y ninguno de los dos cuadros se dará tregua.

LA KEBRADA DE PALATINE MEXICAN RESTAURANT



Especial de Desayunos:
De Lunes a Viernes

\$ 3.99

- ✓ Ricos Mariscos *estilo Acapulco*
- ✓ Parrilladas de Mariscos
- ✓ Langostinos
- ✓ Camarones
- ✓ Carnes Arracheras
- ✓ Ricos antojitos Mexicanos
- ✓ Tortillas hechas a Mano.

Se Prepara comida para Banquetes

Karaoke Viernes y Sábados.

1160 Dundee RD
Palatine, IL 60074

(847) 348 1055

VILLAGE JEWELRY & LOAN



2310 W. North Ave, Melrose Park IL 60160

(708) 343-2211

Todo tipo de prendas de Oro rotas o juegos de Oro disparejo
NOSOTROS SE LAS COMPRAMOS!!!

10 Principales Razones para obtener un préstamo con Nosotros...

Abierto los 7 días de la Semana

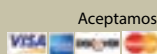
Lunes a Sábado 9:30am - 6pm / Domingo 11am - 4pm

Pago de Biles de Servicios
 Emergencia Médica.
 Reparaciones Mecánicas.
 Seguro de Auto.
 Multas de Tráfico.

Reparaciones de Casa
 Pago de Enganche
 Efectivo para el fin de semana.
 Vacaciones.
 Ocasiones especiales....

Prenda de Oro / Equipo Stereo / DVD's / Televisiones LCD
 Equipos e Instrumentos / Compramos y Vendemos Prendas de Plata.

Y MUCHO MAS!



USA VIA

- Melrose Park, IL
- West Memphis, TN
- Little Rock, AR
- Mt. Pleasant, TX
- Garland, TX
- Dallas, TX
- Watsatch, TX
- Italy, TX
- Hillsboro, TX
- Waco, TX
- San Antonio, TX
- Austin, TX
- Laredo, TX

MEXICO VIA

- Nuevo Laredo
- Monterrey
- Matehuala
- San Luis Potosí
- San Luis de la Paz
- Queretaro
- Celaya, Gto.
- La Moncada, Salvatierra,
- Uriveo, Maravatio,
- Cuitzeo, Yuriria,
- Casacuaran

Viaje Rápido, Cómodo y Feliz

Salidas Viernes, sábado y domingo
 en Illinois - Joliet / Chicago / Elgin
 St. Charles / Rocford / Aurora

1827 N. 25th Ave.
 Melrose Park, IL 60160
 Tel: 708-356-6738



www.AskImmigration.com

Metcalfe Law Group

Abogados de Inmigración

(224) 944-0237

* **DEPORTACIÓN**
* **RESIDENCIA**

Oficina de Waukegan en su nueva dirección

**333 S. Greenbay Road
Waukegan, IL 60085**

<< 18 años de experiencia >>

**Hoffman Estates
(847) 882-1992**

**Aurora
(630) 701 2474**



Fin de Semana

17 de abril de 2015

Música • Películas • Farándula • Horóscopo • Mujer • Moda • Consejos • Curiosidades

DESAFÍO PARA JÓVENES

Película inspiradora

TOMORROWLAND inspira a niños de 8 a 17 años que imaginen la tecnología del futuro que cambiará al mundo.



Inspirados por la película de Disney de próximo estreno "Tomorrowland", The Walt Disney Studios, Disney Citizenship y XPRIZE anuncian el lanzamiento de un desafío nacional para jóvenes innovadores.

A partir del 22 de abril de 2015, la iniciativa de Disney Create Tomorrowland - XPRIZE Challenge invitará a los niños y adolescentes a que se imaginen a sí mismos en el futuro y presenten un informe de regreso en el presente a través de videos, imágenes o historias sobre un nuevo e increíble invento o innovación que encuentren, cuenten cómo funciona y qué impacto tiene en el futuro.

En junio, seis ganadores podrán tener la experiencia única de ser orientados por un experto en su área de interés. Además, cada ganador recibirá un cheque por \$3.000 dólares, una impresora 3D de 3D Systems y la inscripción a la Liga FIRST@LEGO® para la temporada 2015-2016 de la competencia en Estados Unidos.

Los participantes competirán en dos divisiones: la división Junior (de 8 a 12 años) y la división Senior (de 13 a 17 años). Todos los participantes deben tener el consentimiento previo de sus padres o tutor legal para poder ingresar en el desafío. Las reglas oficiales y la información detallada sobre el desafío están disponibles en <http://xprizechallenge.org/CreateTomorrowland>. El plazo oficial de inscripción y participación comienza el 22 de abril de 2015 y se extiende hasta el 17 de mayo de 2015. Habrá seis (6) ganadores serán seleccionados.

AL OLYMPIC THEATRE
Prepare la risa que ya viene

El sábado 16 de mayo visita Chicago para contar chistes de todo calibre y para todas las edades.

Teo González



Teo González ya se encuentra listo para pisar tierra chicaguense este 16 de mayo. El organizador del evento, Reventón Promotions, mencionó que estos eventos se realizan gracias para que más familias mexicanas disfruten el espectáculo. Los boletos ya están a la venta en el teatro.

El comediante de "La Cola de Caballo" oriundo de León Guanajuato, anunció que está muy emocionado por entretener a las familias con un Show renovado. "Asistan, se va a poner bueno y hablaré de lo sucedido en el mundo por que creo que debemos de reírnos de todo. Me llamo Teofilo y sobre todo retomaré a los mejores cómicos de la sociedad, que son los políticos", dijo.

El artista dijo que es importante cambiarle el chip al mexicano, con chistes que sacan de la vida cotidiana, pero sin tocar el humor negro. En sus 32 años de carrera, siempre ha llegado a tiempo y nunca ha cancelado su show. Otra cosa importante, es que siempre ha subido al escenario sin una gota de alcohol. "Yo, Teo González soy un hombre espiritual y también dentro de mi show, hago las cosas seriamente con el respeto que merece mi público, mi familia y me respeto yo".

En cuanto a las tentaciones del medio, como las drogas, las mujeres, el alcohol, éste comentó que siempre ha sido disciplinado y que en su casa siempre hubo principios y esos los traslada a su trabajo, dando como resultado el gran éxito que cosecha cada día. Su filantropía también está presente, hace cuatro años subastó su cola (de cabello) en cien mil pesos para una asociación de niños con cáncer, para su sorpresa, recaudó 126 mil pesos. "Siempre he estado apoyando muy de cerca con estas asociaciones". Para despedirse Teo dijo que invita a todos a pasar un momento agradable con su mejor terapia: la risa.



INSURANCE

NCR Group, Inc.

1180 E. Dundee Road.
 Palatine, IL 60074
 (Plaza La Rosita)



PLACAS Y TITULOS



Llámenos hoy mismo
(847) 496-7124

¡ASEGURE SU AUTO!

CON O SIN LICENCIA **SR-22**

LAS CUOTAS MAS BAJAS

\$25

*AL MES POR UN AUTO

\$45

*AL MES POR DOS AUTOS

Compre su póliza
 con sólo una llamada telefónica
 Bajas Mensualidades

NO BROKERS FEES!



La gente no habla de esto, pero para la mayoría de nosotros este debate sobre cualquier cosa relacionada con el sexo o con la apariencia de nuestra esfera íntima, es un tema muy sensible. Como resultado de esto, la vida de muchas mujeres se complica por vergüenza debido ha algunas imperfecciones anatómicas como la asimetría de las partes íntimas femenina, la falta de sensibilidad, o el dolor durante las relaciones sexuales, y la falta del orgasmos durante el sexo, cosas que ocurren usualmente después de haber dado a luz.

Es bien conocido hecho de que el nivel de satisfacción sexual en las mujeres depende de factores emocionales y psicológicos mucho más de lo que hace en los hombres. pero a su vez, Cualquier imperfección en zona íntima puede afectar significativamente el pleno disfrute de la vida sexual de las una mujer. En algunos casos se necesita solo un simple procedimiento ginecológico con anestesia local llamado Vaginoplastia.

¿Qué es la Vaginoplastia?

Este procedimiento, que se lleva a cabo con simple anestesia local, consisten en la corrección quirúrgica para reparar desgarrados y daño en las partes genitales femeninas.

Vaginoplastia

Una opción para una vida sexual plena.



los desgarrados durante el parto y la edad conlleva a que los Genitales externos femeninos pierdan elasticidad y el apoyo debido a traumas durante el parto. Durante el parto los músculos vaginales se dañan debido al estiramiento y desgarrado de las fibras musculares durante el parto. Esto da lugar a diversos grados de relajación de la vagina.

En la misma manera, el proceso de envejecimiento puede causar también pérdida de tono y de apoyo de los músculos, por lo que la vagina se relaja más y pierde tono o el agarre. De la misma manera, la hipertrofia o aumento de tamaño de los labios es una queja

común que puede ser resuelto por nosotros. Otros cambios pueden resultar en la pérdida de los labios mayores haciendo que aparezcan planos, los que para muchos no es estéticamente agradable. Labios irregulares en el tamaño a veces causan dolor durante las actividades físicas o sexuales, así como el aspecto que sobresale voluminosos, lo que para muchas mujeres que se enfrentan a estas realidades se avergüenzan de llevar ropa ajustada.

Como solución, nosotros les ofrecemos la Vaginoplastia, la cual abordan todas estas condiciones para corregir los defectos y

mejorar la apariencia y el rendimiento sexual femenino, mediante el rejuvenecimiento y fortalecimiento de los músculos de la pared de la vagina, haciendo la vagina estrecha como lo tenía antes de dar a luz. Esto mejora el contacto cercano y firme durante la actividad sexual asegurando una mayor satisfacción sexual y la satisfacción no sólo para la mujer sino también para su pareja.

Todos los procedimientos se realizan con anestesia local. Los pacientes regresan a casa 1 hora después de la recuperación. Los pacientes suelen ser capaces de volver a sus actividades normales de inmediato. Sin embargo, el ejercicio vigoroso, como montar en bicicleta y el estiramiento debe evitarse hasta después de 4 semanas y las actividades sexuales deberá abstenerse durante 6 semanas para permitir la recuperación y los resultados óptimos.

Este procedimiento es llevado a cabo en nuestra oficina, por el Dr. Kim, quien tiene muchos años de experiencia en esta área. Usted puede venir para una consulta GRATIS!!! y nosotros haremos todo lo posible para hacer que su vida sea totalmente plena.

Más información en: info@yourmedicos.com; 847-850-5882 (1300 Busch Parkway - Buffalo Grove, IL 60089)

Clínica Médica SANA

**CLINICA APROBADA POR INS
CONSULTA GRATIS!**



Especialista de los pies y TOBILLOS
ANATOLY SPITZ
24 años de experiencia en Estados Unidos
Especialista en el tratamiento de enfermedades del pie y el tobillo en adultos y niños

- Pie Plano Adultos y niños
- Dolor en la planta de los Pies
- Plantillas / Orthotics para Zapatos
- Remoción de verrugas
- Uñas enterradas
- Se tratan Traumas, Fracturas, Dislocaciones
- Tratamiento de Medicina para Deportistas
- Dolor de Talón
- Pie de Atleta
- Callos

✓ UNICA CIRUGIA MINIMA INVASIVA



PUEDES REGRESAR A TRABAJAR EL SIGUIENTE DIA!

- Corrección de Juanetes
- Corección de Dedos deformados
- Cirugía del Espolón Calcáceo
- Reconstrucción de los Pies
- Cirugía correctiva e implante de pie plano

Todo el procedimiento es hecho en la Clínica bajo anestesia local, sin cicatrices. Recuperación Rápida



¡OFERTA ESPECIAL!

Para el tratamiento laser para uñas con hongos

3 Procedimientos con láser

\$299
SOLO

Procedimiento nuevo PRP
Tratamiento para el dolor!



Inyección de tu propia sangre para aliviar el DOLOR. Reducción del tiempo de sanidad y recuperación. Reducción en la curación de daños en el tejido blando, los huesos y las articulaciones.

✓ Examen Médico y fomularios para los conductores de camiones CDL.

✓ Examen y vacunas médicas para su estatus migratorio en 1 día.

✓ Tratamiento de VENAS DE ARAÑA con inyección o Laser

✓ **PODIATRA EN LA OFICINA DR. WALTERS**

Lili's Beauty Salón

3308 Sheridan Rd., Zion, IL 60099
(847) 731-8225

Tenemos
Perfumes Originales:
CK, Oscar de la Renta,
Armani, Givenchy,
y más.





SERVICIOS

- Corte de pelo,
- Tintes,
- Permanentes,
- Depilación de cejas,
- Peinados y mucho más

OPEN

MONDAY - FRIDAY:
10:00 AM TO 7:00 PM
 SATURDAY: 9:00 AM TO 6:00 PM

ESTAMOS ABIERTOS DE LUNES A SABADO

ESTRENOS DE FIN DE SEMANA

Una pa' reir y otra pa' asustarse

Este viernes no te desconectes, llega "Unfriended" estrictamente para adolescents y "Paul Blart: Mall Cop 2", estrictamente para toda la familia.

"Unfriended"

Se estrena el 17 de abril y cuenta con las actuaciones estelares de Shelley Hennig, Moses Jacob Storm, Renee Olstead, Will Peltz, Jacob Wysocki, Courtney Halverson, Heather Sossaman.

Dando inicio a una nueva era de horror, Unfriended de Universal Pictures transcurre en la pantalla de la computadora de una adolescente en donde ella y sus amigos son acechados por una figura oculta que busca vengarse de un humillante video que llevó a una despiadada acosadora a suicidarse un año atrás.

Después de que los ejecutivos de Universal presenciaron cómo una proyección de prueba de Unfriended aterrorizaba a la audiencia, el estudio adquirió el thriller que fue desarrollado y concebido por el visionario realizador Timur Bekmambetov (Wanted, Abraham Lincoln: Vampire Hunter).

Dirigido por Levan Gabriadze, Un-



friended fue escrita por Nelson Greaves, producida por Bekmambetov y Greaves, y contó con la producción ejecutiva de Jason Blum para Blumhouse Productions (Ouija y las franquicias de Paranormal Activity, The Purge e Insidious). www.unfriendedmovie.com.

"Paul Blart: Mall Cop 2"

Regresa el 17 de abril. Después de seis años de mantener seguros nuestros centros comerciales, Paul Blart se ha ganado unas merecidas vacaciones.

En esta secuela, en la que Kevin James repite el papel de Paul Blart, el guardia de seguridad se dirige a Las Vegas para asistir a la Security Guard Expo con su hija adolescente Maya (Raini Rodríguez) antes de que ella se marche a la universidad. Durante la convención, involuntariamente descubre un atraco, y dependerá de Blart atrapar a los criminales.



@Z INCOME TAX

LA ATENCIÓN EXPERTA Y AMABLE QUE USTED MERECE

AUTHORIZED
e-file
PROVIDER

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS 2014

Aproveche los Créditos y Deducciones

- ▲ APLICACION DE ITIN GRATIS PARA SU FAMILIA(*)
- ▲ DECLARACION ELECTRONICA
- ▲ PRECIO JUSTO
- ▲ MAXIMO REEMBOLSO LEGAL
- ▲ DEPOSITO RAPIDO Y DIRECTO DEL IRS
- ▲ UTILICE SU REEMBOLSO PARA PAGAR POR LA PREPARACION DE SUS IMPUESTOS
- ▲ RECLAME SU REEMBOLSO DEL 2011, 2012, 2013

ATENDEMOS TODO EL AÑO

HORARIO DE TEMPORADA DE IMPUESTOS

LUNES A VIERNES DE 10AM. A 7PM
 SAB. DE 10AM. A 4PM
 DOM. ATENCIÓN PREVIA CITA

Alivio Administrativo

Obtenga los Créditos Tributarios



847-991-3939 / 847-496-7124
 1180 E. Dundee Rd. Palatine, IL 60074

En su PREPARACIÓN DE IMPUESTOS 2014
 No aplicable para 1043EZ. Válido hasta el 04/15/2015.

NO REQUIERE HACER CITA

(847) 991-3939
 (847) 496-7124

\$25.00 OFF

VISÍTENOS HOY!!!

1180 E. DUNDEE RD. PALATINE, IL 60074
 (En la Plaza La Rosita)

JOYERIA ADRIANA

2023 Belvidere Rd. Waukegan, IL

Dentro de Belvidere Mall Síguenos en Facebook
Adriana Huicochea Jewelry

Envíos de dinero por

Compramos todo su oro, plata y diamantes Pagamos el mejor precio!!! Se tienen recuerdos para toda Ocasión, Primera Comunión, Bautizos, Bodas, 15 años.




(847) 782-9228

Arreglamos salones para sus fiestas y contamos con mantelería para toda ocasión.

Reflexiones

“Lo que hoy queremos es tener un contacto más cercano y mejorar nuestro entendimiento como individuos y comunidades en el mundo entero, así como la eliminación del egoísmo y el orgullo, siempre propenso a empujar el mundo hacia la barbarie primitiva y el conflicto... La paz sólo nos puede llegar como la consecuencia natural de una iluminación universal”.

Nikola Tesla

EL HOROSCOPO

ARIES

Un socio de negocios o una pareja podría traerte oportunidades de progresar hoy. Puedes decidir preparar o ejecutar documentos legales que podrían ser muy importantes para tu futuro.

TAURO

El trabajo arduo y buen sentido de los negocios que has puesto en tu trabajo por fin pueden estar dando sus frutos. Espera algunos cambios positivos que tendrán lugar en el trabajo esta semana.

GEMINIS

Algunos puntos de vista del pasado podrían funcionar para ti de una manera positiva. Los puedes utilizar como fuente de inspiración para un proyecto creativo de algún tipo, o podrías hacer que funcionen para ti en tus relaciones diarias con los demás.

CANCER

La gente toma nota de lo que haces el día de hoy. Dos palabras: profesionalidad absoluta. Más tarde, alguien podría lanzar un hechizo bajo la Luna en Piscis de esta noche. Mantén la calma. Piensa primero.

LIBRA

Hoy alguna información podría llegarte que te inspire a pensar en algunas valiosas y nuevas ideas. Tus propias facultades intuitivas están operando a un nivel muy alto, y por lo tanto tus conocimientos podrían ser de utilidad.

ESCORPIO

Tu intuición, energía física e intelectual y penetración se encuentran a su nivel más alto. Probablemente querrás pasar la mayor parte del día a solas, reflexionando sobre tus ideas y decidiendo cómo quieres ponerlas a trabajar.

SAGITARIO

El deseo de estar por tu cuenta y disfrutar de un poco de soledad es probable que hoy esté en conflicto con la realidad de tus obligaciones.

CAPRICORNIO

No esperes que ningún proyecto creativo vaya sin problemas hoy. Puedes experimentar bloqueos mentales que te resulten difíciles de superar.

ACUARIO

Eres una persona muy intuitiva por naturaleza, y hoy lo debes estar sintiendo especialmente. No te sorprendas si espontáneamente sintonizas con las ideas y las emociones de los que te rodean.

PISCIS

Hoy es muy probable que sientas indecisión con respecto a dos direcciones diferentes. Una parte de ti desea aislarse en algún sitio y leer, mientras que otra parte de ti siente que debe salir, ir a algún lugar, y hacer algo.



PUBLISHER
José R. Reyes

LA NUEVA SEMANA, INC.
PO BOX 2344
Palatine, IL 60078
Teléfono
(847) 239-4815
Fax (847) 890-6327
info@lanuevasemana.com

EDITOR GENERAL
Eduardo Alegria

EDITORIA
Norma Vilcatoma

DISEÑO, DIAGRAMACION Y REDACCION
www.emotion.pe

CORRESPONSAL
Israel Casteñeda Tincopa

VENTAS

Condado Cook
(847) 239-4815
Norma Vilcatoma,
Paul Reyes,
Juan Raúl Ocampo

Condado Lake
(847) 445-6432
Abel Obregon
Vannesa Obregon

DISTRIBUCIÓN

Condado Lake
Waukegan, Zion, Highwood,
North Chicago, Lake Zurich,
Wauconda, Round Lake,
Mundelein

Condado Kane
Elgin, Carpentersville,
Aurora

Condado Cook
Palatine, Arlington Hts.,
Bufalo Grove, Wheeling,
Prospect Hts., Mt. Prospect,
Rolling Meadows, Des
Plaines, Melrose Park,
Franklin Park, Stone Park,
Addison, Schaumburg,
Hoffman Estate,
Streamwood, Hanover Park,
Cicero y Berwyn

The
Arches
Banquet Hall



Todas las fechas
restantes del 2015

\$1,200

Ahorra \$200
cuando pagas en Full.

Reserva tu
fecha para el

2016

ACTUA AHORA!

Las mejores fechas se
están reservando
muy rápidamente!!!

351 Oakwood Ave, Waukegan IL 60085

“El salon de Banquetes de mejor calidad y más accesible de Waukegan”

Especializado en eventos hasta 400 personas

- Bodas • Graduaciones • Bridal Showers • Baby Showers
- Cumpleaños • Quinceañeros • Aniversarios
- Bautizos • Eventos Corporativos.

Visita www.archesbanquethall.com para mas informacion y fechas disponibles

Para reservas llamar al:
(847) 915-1575 / (847) 778-9519



INCREMENTA TUS VENTAS Y AUMENTA LA POPULARIDAD DE TU NEGOCIO. DA A CONOCER TUS PRODUCTOS Y SERVICIOS, NOSOTROS TE PODEMOS AYUDAR.

Cook
Juan Ocampo
(224) 221-3638

Lake
Vanessa Obregon
(847) 445-6432

La forma más práctica de anunciar

Clasificados

(847) 239-4815



Empleos

Buffalo Grove

Oficina Dental está solicitando un Asistente Dental. Tiempo completo, Lunes a Viernes. Tiene que ser Bilingüe, con Experiencia Documentos para trabajar en regla. Interesados llamar a Teresa al 847-520-3020

Elk Grove Village

Almacén necesita ayudantes. disponibilidad inmediata para trabajar con Distribuidor. Interesados llamar al 773-587-0517 solo de 9am a 6pm.

Kenosha

Love Nail Solicita técnicas de uñas con experiencia en acrílicos. Interesados llamar al 262-605-9032

Love Nail, looking for Nail technician with some experience in acrylic. Call 262-605-9032

Palatine

Salon de belleza, necesita estilistas, y/o barberos para trabajar. interesados llamar al (224)392-4511.

Wheeling

SALATA está contratando personal para Preparación de comida y server, deben tener disponibilidad para los fines de semana. El horario es de 7:30am a 3pm. Aplicar en persona en 1083 E Lake Cook Rd. , Wheeling IL 60090 de 8:30am a 10:30am o de 2pm a 4pm. Trabaja directamente con el dueño. Te entrenamos y promovemos. Pago basado en la experiencia.

Estamos contratando un chofer con 2 ayudantes con experiencia en Yarda(Jardineria). Interesados llamar al 847-721-2406

MT Prospect Car Wash and Detail Center está contratando empleados para trabajar en la línea y que tengan experiencia en detallar carros. interesados aplicar en 113 E Prospect Ave, Mt Prospect IL 60056. para información adicional llamar al 847-652-7093 847-652-7093

Se busca Cerrador de contratos

de preferencia Bilingüe. ofrecemos capacitación, excelente paga. llamar al 773-837-3031

DENTAL OFFICE

in Wheeling looking for Bilingual front desk person. For interview please call 847-947-2651

Estamos contratando

Tenemos posiciones disponibles para trabajadores de Yarda. No se requiere experiencia. Llamar al (847) 855-1980 Negocio ubicado entre la Rt. 173 & 45 Antioch

WAUKEGAN

Se Solicita personal para medio tiempo para atender una Lavandería . Requisito: Bilingüe. interesados llamar al 847-855-1980

WAUKEGAN

Se Solicita Asistente Dental Requisitos: Bilingüe. Interesados llamar al 847-599-3855

AURORA

Se solicita persona bilingüe para trabajar en oficina de Abogados. Conocimientos básicos de oficina. Comunicarse con Liza (847)899-8473 o mandar Curriculum a: au@askimmigration.com

SOLICITANDO

cuidadores de ancianos \$10.00 Beneficios Médicos Después de 90 Días! Beneficios Dentales Después de 90 Días! Responsable, y Confiable Necesita Seguro Social, Licencia De Conducir, Seguro de Auto, Diploma Escolar APLIQUE AHORA! 847-670-8268

Limpieza Comercial con MAS DE 150 LOCALIDADES!

Esto significa VARIOS TRABAJOS Llame o Visítenos!! Empleo permanente!!! DEBE DE TENER DOCUMENTOS LEGALES PARA TRABAJAR EN LOS EE.UU 847-378-8758 WWW.BEELINEIMAGE.COM



Bienes Raices

Waukegan 914 Glen Flora Ave Amplio Estudio \$490.00 705 Grand Ave, Espacioso apartamento de 1 recamara \$645(incluye calefacción y el gas para cocinar) 230 Martin Luther King Jr, Duplex de 3 recamaras \$975.00 Todos Hermosos, Remodelados, Pintura fresca, A/C, Persianas, Estacionamiento interesados llamar al 847-855-1980 o 847-804-9884

Atlas

Employment Services, Inc.

TENEMOS POSICIONES DISPONIBLES EN NUESTRAS OFICINAS PARA:



Trabajos en General.
Operadores de Maquina.
Trabajos en servicios de comida.
Conductores de Fork Lift.
Mantenimiento.
Línea de Lideres.
Supervisores.
Soldadores.



DISPONIBILIDAD EN LOS TRES TURNOS.
Las aplicaciones se aceptan de lunes a Viernes de 8am a 4pm.
Deben tener 2 formas de Identificación Validas
(uno de ellos debe ser el Seguro Social).

9458 W. Irving Park Rd.
Schiller Park, IL 60176
(847) 671-1557

Pleasant Prairie
Wisconsin
(847) 406-0947

PALWAUKEE PLAZA
644 N. Milwaukee Ave Suite 618.
Prospect Heights, IL 60070.
(847) 801-5250

Waukegan

705 Grand Ave. Hermoso departamento de 1 y 2 recamara disponible \$645.00 a \$740.00 por mes. Calefacción y gas para cocinar GRATIS, Recientemente pintado y carpeta. Persianas, estacionamiento privado, Aire Acondicionado, Edificio tranquilo. Interesados llamar al 847-855-1980.

¿Tienes mal Crédito?

¿Te negaron un préstamo para carro o casa? Llámenos te podemos ayudar. 224-200-6801 / 815-355-7494

SE VENDE AUTO

02 Honda Accord LX Sedan 4 puertas, 6 cilindros, Color Plateado, 99K millas. A \$4,200 dolares la mejor Oferta Interesados llamar al 847-630-9811 o 847-520-3020.

AUTO INSURANCE CON O SIN LICENCIA

INSURANCE

NCR Group, Inc.

COMPRE SU PÓLIZA con sólo una llamada telefónica

(847) 991-3939

BUSINESS CARD

DISEÑOS E IMPRESION

TARJETAS DE PRESENTACION, POSTCARDS, FLYERS, ETC.

(847) 991.3939



Salon para Fiestas

Capacidad para 225 personas

Reserva tu fecha al (847) 487-3500
628 State St, Island Lake IL

Piñas Garage y Remodelación

SERVICIO LAS 24 HRS 12 AÑOS DE EXP.

Especial: 16x7 a \$530 o 8x7 a \$400 Motor: \$300 Estimados GRATIS Algunas areas no estan incluidas

Sr. Francisco (773) 272-5523 Aseguraza, Bond y Licencia.

PEPE AutoRepair

MECANICA EN GENERAL

PEPE SERVIDOR CERTIFICADO ASE

542 W. COLFAX RD UNIT # 3 PALATINE IL, 60067

CELL:(847) 496.7561 FAX:(847) 496.7834 WWW.PEPEAUTOREPAIR.NET



Servicios

COMPRE SU CASA SIN CREDITO - PRESTAMOS PARA COMPRA CON NUMERO ITIN / RENTA CON OPCION A COMPRA *SIN CREDITO- - - - - *NO VERIFICACION DE INGRESOS, - - - - - * ENGANCHE ES REQUERIDO. LLAME O MANDE TEXTO , CON NOMBRE Y TELEFONO 630-640-9060 *COMPRE PROPIEDADES DE INVERSION SIN CREDITO, CON ENGANCHE MINIMO, *REFINANCIÉ SU CASA PAGADA- 50% DEL VALOR- 630-640-9060**

Encuentranos siempre:



En las principales entradas de



www.hicksfamilydental.com

Hicks Family Dental

ODONTOLOGÍA GENERAL
PARA ADULTOS Y NIÑOS

ACEPTAMOS LA TARJETA MÉDICA Y



ACEPTAMOS ASEGURANZAS PPO



LE OFRECEMOS:

Rellenos Blancos | Endodoncias y Extracciones para todas las edades
Coronas, Puentes y Veneers
Dentaduras Parciales
Tratamiento Cosmético y mucho más.

Especiales en Coronas

\$599

Solo para pacientes sin seguro medico

OFERTA ESPECIAL

Adultos: \$55⁰⁰

Niños: \$40⁰⁰

Incluye: Examen, Limpieza Simple
Rayos X y 1 Consulta

Antes \$140.00

30% a 40%

de descuento

En la mayoría de trabajos dentales

PARA PACIENTES SIN SEGURO

BLANQUEAMIENTO Laser en el Consultorio

\$119⁰⁰

EN LA OFICINA
30 MIN



Abierto de Lunes a Sabado

2381 N Hicks Rd.
Palatine ILlinois 60074

(847) 359 9100